

LA TRIBUNE

GRAIN DE SAGESSE

On ne doit pas se faire des ennemis de ceux qui, mieux connus, pourraient avoir rang entre nos amis.

LA BRUYERE

VENTS légers et modérés, beau et chaud. Mardi, vents modérés du sud-est au sud-ouest; la plupart du temps beau et chaud; suivi probablement d'orages électriques.

TEMPÉRATURE

Vents légers et modérés, beau et chaud. Mardi, vents modérés du sud-est au sud-ouest; la plupart du temps beau et chaud; suivi probablement d'orages électriques.

VINGT QUATRIÈME ANNÉE No. 133

SHERBROOKE, LUNDI, 31 JUILLET 1933

TROIS SOUS LE NUMERO

LA Foudre tombe sur les églises à Ham Nord, Eastman et Granby (VOIR PAGE 3)

LES RAVISSEURS REDOUBLENT D'AUDACE AUX E.-U.

À SA RETRAITE



Le commandant Walter HOSE, chef du personnel de la Marine à Ottawa, va se retirer du service actif pour être remplacé par le commandant Percy Walker Nelson, actuellement en Angleterre.

JIM DOLAN FUT MOINS VIF QUE SES ASSASSINS

Le "mitrailleur" qui avait résolu de venger la mort de la veuve de "Legs" Diamond est abattu.

DANS UNE TAVERNE

(Par Dale Harrison)
NEW YORK, 31. — James J. Dolan n'a pu tenir sa promesse. Lorsqu'Allice Shiffer Diamond, la veuve du chef de bande notoire, "Legs" Diamond, fut assassinée il y a quelques semaines, Jimmy Dolan avait déclaré:

"Je ferai leur affaire à ceux qui l'ont tuée. Je ne les manquera pas."
Mais, il ne pourra plus le faire. Ce sont eux qui ont tiré les premiers coups de feu dans la nuit de mardi, dans une taverne de Brooklyn, puis s'enfuirent dans la nuit. Dolan, mortellement blessé, se laissa tout de même à leur trousses, finit par sortir son revolver, mais il s'étroubla près du trottoir. A l'arrivée de la police, il était mort.

Mme Diamond fut trouvée assassinée dans son appartement, peu de temps après avoir fait remarquer à des amis qu'elle en avait fini de servir de bouclier à une foule de petits personnages. Elle voulait évidemment dire qu'elle pourrait commettre des indiscretions, aux dépens de qui que ce soit.
Mais, ce furent ces parasites eux-mêmes qui la tuèrent, avant qu'elle ne put parler. Dolan préta alors son serment de vengeance, mais il vint d'être tué à son tour.
Il était assis avec un autre homme dans la taverne, lorsqu'entraient deux hommes. Dolan parut les reconnaître, car il leur parla et entama une conversation. Les deux hommes reculeront soudain de la table de Dolan et lui tirèrent plusieurs balles dans le dos.

EMISSION DE

\$850,000,000 AUX

ETATS-UNIS

WASHINGTON, 31. — Une émission de \$850,000,000 d'obligations du gouvernement a été offerte au public par le gouvernement des Etats-Unis pour servir de rachat de dettes et pour financer le programme de relèvement économique de l'administration.

Les gardes nationaux patrouillent mines et routes de Pensylvanie

(Par Marben Graham)
BROWNSVILLE, Penn., 31. — Les gardes nationaux de la Pensylvanie, basés à la zone de la grève, ont plus de 12,000 mineurs ont quitté leur travail, et force plus de 20 mines à cesser leur exploitation. Il n'y a pas eu d'actes de violence depuis l'arrivée de la milice, samedi, bien que des picketeurs, l'air renfrogné, continuent de monter la garde sur les routes qui entrent dans les villages miniers de la compagnie et sur les grandes routes qui passent tout près.

Par petits groupes de 4 à 20 hommes, ils sont dissimulés sur un parcours d'environ 12 milles, dans la direction

La bataille est engagée pour de bon entre les autorités et le "racket" des enlèvements.—La libération d'O'Connell est suivie de l'arrestation de deux hommes à Albany.

LA PEINE DE MORT DANS SIX ETATS

Un millionnaire et un courtier sont encore détenus, pendant que la maison d'Ellsworth, dont la femme donna des renseignements à la police, est criblée de balles.

LA COLONIE DU CINEMA EN EMOI

Deux hommes, dont la police ne veut pas livrer les noms, sont détenus aujourd'hui à Albany, N. Y., pour être interrogés au sujet de l'enlèvement de John J. O'Connell, fils, jeune homme appartenant à une famille d'Albany très influente en politique. O'Connell a été mis en liberté hier, après 25 jours de captivité, moyennant un rançon de \$40,000, payés en billets marqués.

Charles F. Urschel, millionnaire du pétrole, enlevé par des bandits à mitrailleuse, de sa résidence d'Oklahoma, le 22 juillet, est encore aux mains de ses ravisseurs, aujourd'hui. Et sa famille n'a pas encore reçu de ses nouvelles.

Une fusillade a criblé de balles, samedi soir, la résidence de W. B. Ellsworth, à Denver. Sa femme avait fourni à la police des renseignements qui conduisirent à des arrestations dans l'affaire de l'enlèvement de Charles Boettcher, commis il y a plusieurs mois. Le bandit notoire Verne Sankey est recherché par la police comme le chef de cette bande de ravisseurs.

David Kahan, autrefois riche agent d'immobilier de Brooklyn, est disparu aujourd'hui, et ses parents craignent qu'il n'ait été enlevé par des gens qui ignorent ses revers de fortune.

Depuis que la vague des enlèvements déferle sur les Etats-Unis, six états ont décrété la peine de mort pour l'enlèvement.

Une fumisterie (Presse Associée).
LOS ANGELES, 31. — La police annonce aujourd'hui qu'un interrogatoire de 30 heures a prouvé la fausseté du récit d'un certain aviateur qui prétendait que Charles Arthur (Pretty Boy) Floyd, éternelle d'Oklahoma, avait organisé l'enlèvement d'une actrice de cinéma de la colonie de Hollywood.

A la suite d'un interrogatoire serré par les agents fédéraux et la police municipale, les autorités disent que l'aviateur admit avoir raconté à Richard Barthelmess, (A suivre en page 7)

Gandhi reprend sa campagne de désobéissance

LA ZIZANIE REGNE CHEZ LES BLEUS

(Spécial à la "Tribune").
MONTREAL, 31. — L'absence de l'hon. E. L. Patenaude à la manifestation en l'honneur de l'hon. Arthur Sauvé à St-Eustache, samedi, a élargi la scission qui existait dans les rangs conservateurs de la métropole depuis longtemps, au point que la Fédération des Clubs Ouvriers, dont M. Patenaude est l'aviséur suprême, a annoncé par la voix de son président, Anacleit Chailfoux, qu'elle mettrait un candidat sur les rangs, dans l'élection partielle de Jacques-Carter à la Législature, malgré la présence d'un candidat conservateur.

Les rapports du Service des marchés de la Division fédérale des semences jusqu'en juillet indiquent qu'il se récoltera beaucoup de foin dans l'est de l'Ontario et de Québec cette année.

Cette nouvelle offre un intérêt spécial pour le commerce du foin qui s'est principalement ravitaillé jusqu'ici dans les districts où la récolte sera faible cette année. On

nord-sud, et un parcours de 18 milles de l'est à l'ouest. La paix règne dans la zone de la grève, où plus de 12,000 mineurs ont quitté leur travail, et force plus de 20 mines à cesser leur exploitation. Il n'y a pas eu d'actes de violence depuis l'arrivée de la milice, samedi, bien que des picketeurs, l'air renfrogné, continuent de monter la garde sur les routes qui entrent dans les villages miniers de la compagnie et sur les grandes routes qui passent tout près.

Le Mahatma adresse une proclamation aux Congrès National de l'Inde et au peuple anglais.

MARCHE DE DEVOTS

(Presse Associée)
AHMEDABAD, Inde, 31. — Par la dissolution de son collège de dévotion, samedi à Sabarmati, le Mahatma Gandhi va entreprendre une nouvelle campagne de désobéissance civile, mais par des actes individuels plutôt que par une campagne générale en faveur de l'indépendance de l'Inde.

Trente-deux membres du séminaire vont commencer une marche au village Ras, dans le district de Kaira, pour inviter les villageois à participer au mouvement. Au nombre des marcheurs, se trouveront Mme Gandhi et 15 autres femmes.

Le Mahatma a lancé aujourd'hui une proclamation adressée en même temps aux membres du Congrès National de l'Inde et au peuple anglais. Dans la section adressée au parti nationaliste, il déclare: "Si le programme est réalisé avec zèle, le Congrès deviendra plus puissant que jamais." Dans l'autre partie adressée aux Anglais, il fait la déclaration suivante: "Si vous voulez faire régner la paix dans l'Inde, vous prenez un mauvais moyen en administrant le pays par ordonnances. C'est par le Congrès seulement que vous y arriverez."

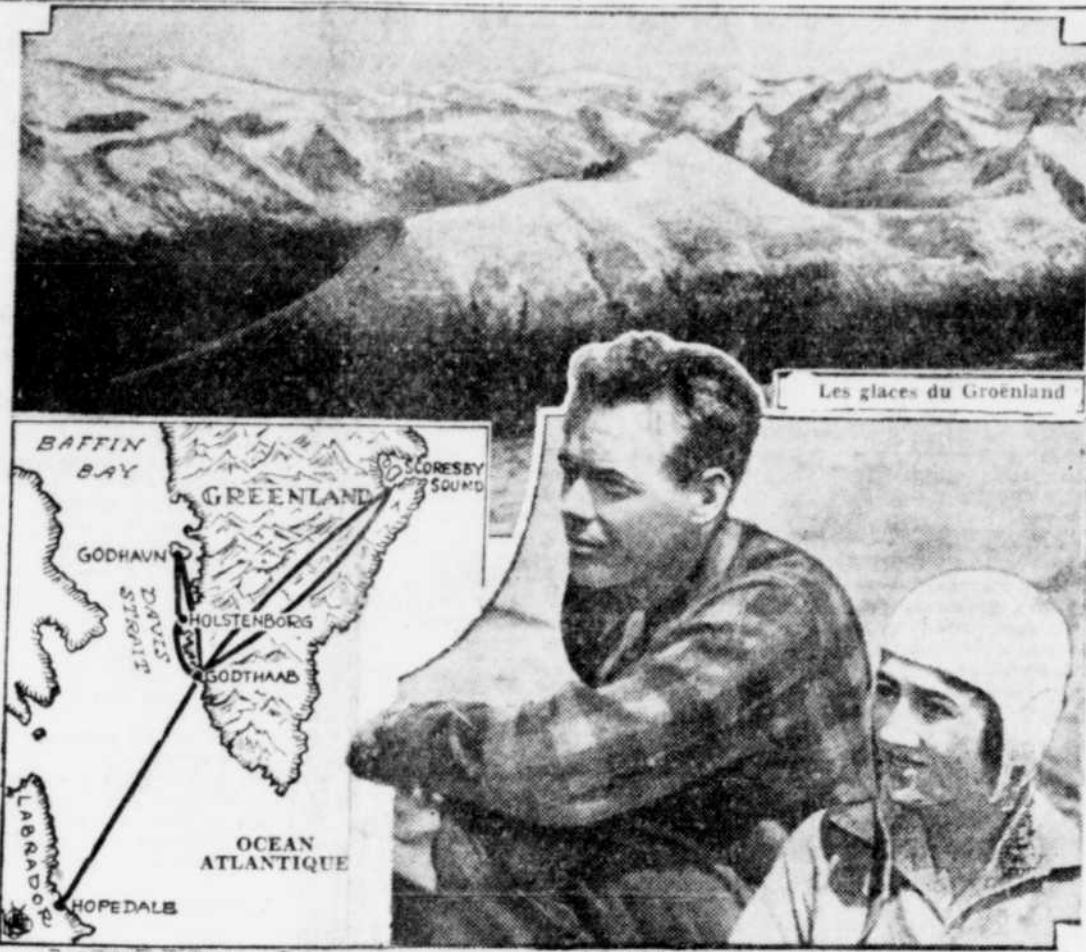
"Je fais cette déclaration comme un ami du peuple anglais. Certains parmi vous peuvent me considérer comme un ennemi, mais je prédie que les nuages sombres vont se dissiper un jour et que vous admettrez le bien fondé de ma revendication."

Refus de Wellington

Le parti du Congrès, qui appuya la campagne antérieure de désobéissance civile, autorisa Gandhi, à une récente convention de négocier la paix avec le vice-roi, Lord Willingdon. Mais le vice-roi refusa à Gandhi l'entrevue qu'il demandait jusqu'à ce que le Mahatma suspendit sans conditions sa campagne de résistance passive.

M. Gandhi s'attend d'être arrêté de nouveau, à tout instant, vu le lancement de sa nouvelle campagne de désobéissance individuelle. Comprenant parfaitement qu'il défiait le gouvernement, il dit que s'il est arrêté avant demain la marche aura lieu quand même et se continuera tant qu'il y aura des marcheurs.

LES LINDBERGH DANS LES GLACES



La topographie aérienne du Groenland par le colonel Lindbergh et sa femme, qui agit comme radio-filiste est un des exploits les plus hardis. Ils sont à la recherche de terrains d'atterrissage, le long de la côte glacée, pour l'établissement d'un service transatlantique par la "Pan-American Airways". Ils survolèrent deux fois les déserts de glace de Godthaab à la baie Scoresby. Un avion d'urgence est stationné à leur base, prêt à voler à leur secours. Les deux hardis aviateurs ont volé de Hébron, Labrador, à Godthaab en 6 heures et de mie.

Mattern fremit de son aventure

De retour à New-York, le fameux aviateur lit avec effroi le récit de sa mésaventure en Sibérie et se souvient à peine des souffrances qu'il endura.

BALBO PARTIRA DEMAIN OU MERCREDI

(Par Raymond Crowley)
NEW-YORK, 31. — Le joyeux Jimmie Mattern n'a pas l'air aujourd'hui d'un homme qui frôla la mort de près, mais il ressent encore ses frayeurs et est assez brave pour l'avouer, et il est fort embarrassé.

Il se tracasse au sujet de cinq jours qui représentent un vide dans sa vie, et ses craintes se renouvellent lorsqu'il ouvre le livre qu'il porte dans sa poche.

Ce livre est son journal, et il renferme le récit de ce qu'il lui arriva lorsqu'il disparut pendant 19 jours dans les régions sauvages de la Sibérie, après la destruction de son avion, le 14 juin dernier, tandis qu'il essayait de briser le record mondial de l'envolée autour du monde.

"Je frémiss", dit-il, "chaque fois que je lis les notes que j'ai écrites dans ce journal, et le n'y ai quefleuré toutes les difficultés que j'ai dû traverser. J'ignore ce qui est arrivé durant les cinq autres jours. Le soleil se leva ensuite comme de coutume et brilla sur ma tête, mais il me fut impossible de savoir où j'en étais. Peut-être que j'ai resté comme mort, mais je n'en suis pas sûr."

Mattern, qui entreprit de faire le tour du monde en moins de huit jours, est arrivé ici hier, 27 jours après son départ, mais heureux de revenir. Il est arrivé dans un avion de New-York qui le ramena ici de Toronto. Un avion russe l'avait transporté d'Anadyr à Nome.

Mattern attribue à "cette hulle russe" sa mésaventure en Sibérie.

Balbo attend

(Presse Associée).
ILE VALENTIA, Etat Libre d'Irlande, 31. — La température s'améliore dans cette région, aujourd'hui, mais la mer est encore agitée. En conséquence il est peu probable que l'Armada italienne puisse quitter Shoal Harbour, Terre-neuve, avant mardi ou mercredi.

ELY CULBERTSON A UNE FORTE AVANCE

L'équipe anglaise se fait damer le pion par les Américains, au tournoi de bridge au plafond.

(Presse Associée).
LONDRES, Angleterre, 31. — L'équipe de bridge-contrat de Ely Culbertson ajouta aujourd'hui à ses nombreux lauriers une victoire de 10,370 points sur l'équipe britannique du capitaine Lindsay Mundy.

Mundy étant malade, il a dû se retirer avant le match final, et il a été remplacé par Norman Hart. Dans les cinquante dernières parties les Américains accumulèrent un avantage de 3,250 points, ce qui leur donnait un total de 62,260 points contre 51,800 pour les Anglais.

Tirage des prix aux abonnés

Pour le concours des comtés de Compton et de Frontenac.

Voici le résultat du tirage pour les prix offerts aux abonnés.

- 1er. — Coupon 5073 — Mile Henriette DUPLIN, R. P. 314, East-Angus. — Un radio de \$150.
- 2ème. — Coupon 8464 — Edouard CARRIER, Piquetis. — Un radio de \$100.
- 3ème. — Coupon 3945 — Mme Philippe DUMAS, Notre-Dame des Bois. — Un radio de \$50.
- 4ème. — Coupon 2791 — Amédée GIGUERE, Lambton. — \$10.00 en argent.

Le tirage s'est fait en présence de MM. Georges-J. Lépine, organisateur en chef du Concours; Philippe Doyon, chef de la circulation; C.-E. Parrot, rédacteur, et Mile Eveline Doyon, secrétaire du Concours.

Une explosion dans un hôtel cause une trentaine de morts

L'hôtellerie Europe à Brunn, Tchécoslovaquie, est le théâtre d'une catastrophe.

BOMBE OU ACCIDENT?

(Presse Associée)

BRUNN, Tchécoslovaquie, 31. — Une explosion, dont on ignore la cause précise, a démolie la façade de l'hôtel Europa à quatre étages, aujourd'hui, et enseveli un grand nombre de ses hôtes dans les ruines. Trois cadavres avaient été retirés des débris peu avant midi. Vingt blessés sont actuellement à l'hôpital. Trente autres personnes manquent à l'appel et on les croit mortes.

L'explosion secoua la ville toute entière et des jets de flammes jaillirent à 200 pieds dans les airs. Elle se produisit à 7 h 45, ce matin, alors que la plupart des hôtes étaient encore dans l'hôtel.

Tout le rez-de-chaussée, y compris un restaurant, fut démolie. Les fenêtres de tous les étages environnants éclatèrent. La police, les pompiers et les soldats furent mobilisés pour sauver les victimes et faire régner l'ordre sur la scène de la tragédie, car les gens étaient pris de panique. On n'a pas pu tout d'abord si c'est une explosion de gaz ou une bombe qui a causé la catastrophe.

Brunn compte 263,646 âmes. C'est une ville de l'ouest central de la Tchécoslovaquie, située à environ 110 milles au sud-est de Praha.

UN VISITEUR



Sir Herbert SAMUEL, éminent chef libéral anglais, qui viendra nous visiter à la tête d'une délégation anglaise à Toronto le 12 septembre.

GREENSHIELDS ET A. SEVIGNY JUGES EN CHEF

Le premier succède à sir F.-X. Lemieux, et l'ancien ministre est nommé suppléant à Québec.

PREVOST JUGE

OTTAWA, 31. — L'hon. Juge M. A. E. Greenshields, de Montréal, a été nommé juge-en-chef de la Cour Supérieure de la province de Québec, en remplacement de feu sir François Lemieux. L'hon. Juge Albert Sévigny, de Québec, devient juge-en-chef suppléant, et Me J. Albert Prevost, C.E., de Québec, est nommé à la Cour Supérieure.

LES COMMUNISTES MENACENT L'ALLEMAGNE DE LA GUERRE CIVILE

BERLIN, 31. — On a découvert des dépôts d'armes et de munitions appartenant aux communistes. Ceux-ci s'organisent pour résister à la dictature hitlérienne. Ils ne reculeront pas, le cas échéant, devant une tentative de guerre civile. Les "rouges" auraient fondé des sociétés secrètes, et des cellules dans les principales industries et dans les services publics. A Essen, centre métallurgique important, le chef des cellules, nommé Henri Huelsmann, a été arrêté.

A Darmstadt, on a découvert dans un hangar quarante caisses d'explosifs. Une trouville analogue a été faite à Recklinghausen, en Westphalie. Le journal Interdit, "Le Drapeau Rouge", continue d'être imprimé. L'ampleur du mouvement ne laisse pas d'inquiéter, dit-on, le gouvernement d'Hitler.

Avions anglais prêts à bombarder certains villages des Indes

(Presse Associée).
SIMLA, Inde, 31. — Quatre escadrons d'avions anglais de bombardement se tiennent prêts aujourd'hui à bombarder, à l'aurore demain matin, certains villages de la tribu de Bajouri, sur la frontière nord-ouest, si la tribu ne se conforme pas aux autorités qui lui ont demandé de livrer trois agitateurs accusés de fomenter la révolte dans les tribus Bajouri et Mohmand.

Les Anglais connaissent le chef du trio sous le nom de "fakir manique", et il est regardé comme le principal fomentateur de la révolte. Les autorités ont envoyé les avions pour défendre aussi la tribu païenne de Kalimzat, menacée par les Mohmands et les Bajouris.

Le roi de l'Afghanistan, contre lequel les deux tribus ont aussi essayé de soulever la révolte, fait servir son influence pour obtenir la paix. Il a nommé le chef des Mohmands, Ghulam Nabi, âgé de 12 ans, de venir à Kaboul, la capitale, rendre compte de ses actes.

Des coups de feu ont accueilli les avions britanniques hier quand ils ont jeté des avions de leurs intentions de bombarder les quartiers généraux de Khar de la tribu Bajouri.

Des avis semblables ont aussi été jetés sur Kotkai. Les coups de feu n'ont causé aucun accident.

UN ENCANTEUR ENTENDU DE HUIT MILLES

(Presse Associée).
CUMBERLAND GAP, Tenn., 31. — En criant assez fort pour être entendu — selon les juges du concours — sur une distance de huit milles et dans trois états, Lee Christman, fermier et enchanter de 32 ans du Kentucky, vivait près de Bristol, a établi un record mondial aujourd'hui.

Pour obtenir de grands résultats, faites usage des

PETITES ANNONCES

De La TRIBUNE Appelez simplement 971

Feuilleton de la "Tribune"

L'HOMME AU COMPLET GRIS

Par ARNOULD GALOPIN

No. 18

J'ai dit son costume, mon cher Dickson... une criminel dans l'ordre de celui que nous recherchons n'est jamais de sang-froid dans la perpétration de ses attentats...

C'était assez admissible, en effet... et les assertions d'Herlokols troublaient singulièrement mes projets.

A été aperçu par une femme... en outre une erreur a été commise par les médecins... le décès remontait au matin...

Et ce disant, Herlokols appuya sur un timbre. La vieille maid édentée parut presque aussitôt.

Comptant sur votre visite, ajouta-t-il, j'ai prié cette dame qui est venue me trouver spontanément de se prêter à tout ce qui permettra de débarrasser le pays du monstre...

C'était une femme de campagne, proprette, boulotte, avec un peu trop d'éclat peut-être aux environs du nez. Elle pouvait avoir de trente à trente-cinq ans...

C'était une brave fermière ou quelque petite bourgeoise de village. La longue chaîne d'or qui ornait son corsage témoignait d'une certaine aisance.

— Parlez, dit-il... racontez à monsieur qui est mon collaborateur... tout ce que vous savez... voyons, rappelez bien vos souvenirs.

— Oh! monsieur, commença tout à coup le témoin en changeant de physionomie, ce que nous avons vu est affreux... oui, affreux... et tant que je vivrai, j'aurai toujours devant les yeux le spectacle épouvantable.

— Parlez, madame, répliqua Herlokols. — Oui, monsieur... oui... je m'explique... mais excusez-moi... je suis si troublée... Voici ce qui s'est passé...

D'abord, il faut vous dire que nous sommes marchands; tous les matins mon mari et moi portons des légumes à Southampton... Au moment où nous passions près

— A SUIVRE —

HUM! J'AI ENCORE OUBLIE DE TOURNER LA POIGNEE

Belanger & Bégin, Syndics Licenciés et Auditeurs T. Belanger, G.-E. Bégin, L.I.C. Edifice Genest, 22, rue Wellington-Nord, Sherbrooke, P. Q. Tél. 567.

Alb. Côté et J.-W. Genest, Syndics Licenciés, 3-A, rue King-O, Suite 11, Tél. 2724, Sherbrooke, P. Q.

T. R. Edney & Company, T. R. Edney, C.A., G. S. Sharpe, Edifice Sherbrooke Trust, Sherbrooke.

7 h. — Trio de concert. 8 h. — Musique de danse. 8 h. 30 — Prog. de la Commission canadienne de la radio.

9 h. — Les chanteurs canadiens. 9 h. 30 — Orgue. 10 h. — Emission du Conseil national de la radio — "Sous les ponts de Paris".

10 h. 30 — Orchestre. 11 h. — Causerie sur le sport. 11 h. 05 — Prog. musical. 11 h. 30 — Musique de danse.

TARIF DES PETITES ANNONCES DE LA TRIBUNE

PETITES ANNONCES CLASSIFIEES: 2c du mot, montant minimum pour une insertion: 50c. Strictement payable comptant...

A Louer

BUREAUX — Dans l'édifice Olivier, le plus central de la ville. — Tél. 727.

Chambres BELLE grande chambre bouclier avec balcon, usage du téléphone. S'adresser 27, Laurier. J.N.O.

Logis DEUX logements 4 et 5 chambres avec chambres de bain, gaz, eau chaude et solarium. S'adresser: Napoléon Cameron, 92 Alexandre. Tél. 754-J.

Logement de 5 chambres, réparation, grande cour. Une sous-basse pour le localité intéressée. S'adresser 81 rue Brooks. Tél. 1880-J. 128-6

Logement de 5 chambres, nouvellement remis à neuf. Loyer très bas pour petite famille. S'adresser: 81 rue Brooks. Tél. 1880-J. 128-6

Magasin MAGASIN — Un des sites les plus intéressants de la ville de Sherbrooke. — Loyer considérablement réduit. Un poste de choix pour tailleur avec marchandises et toilettes pour dames et demoiselles. Téléphone 727. J.N.O.

Maison MAISON de touristes, 4 pièces, toutes commodités modernes, garage à louer, meublée et avec clientèle de touristes et de dévotion. S'adresser à 42 rue Murray. J.N.O.

CANADA, Province de Québec, District de Saint-François, Cour Supérieure, No. 312. — Ce mariage a eu lieu le 27 juillet, 1933. — DEVAULT, MM. Léonard & Richard, P.C.S. — Wilfrid Lazure, Conseil de Not. avant. L'Honorable Jacob Nadeau, conseil de Not. après. et Delmas Landry, avocat, tous trois de la ville de Sherbrooke, dans le district de Saint-François et y pratiquant le droit sous les noms et raisons de noms de Nadeau, Lazure & Landry, demandeurs — Napoléon Hébert, 72, Wilson St., Manchester, dans l'Etat du New Hampshire, des Etats-Unis d'Amérique, défendeur. Il EST ORDONNE au défendeur de comparaître, dans le mois, Léonard & Richard, P.C.S.

Salon Louis Permanent Croquignole \$2.50 et plus 3, RUE FRONTENAC, TEL. 2071.

A VENDRE 500,000 pieds de bois mou, préparé pour la construction, 1 pe. et 2 pouces d'épaisseur. S'adresser à H. VALLIÈRES & CIE HAM SUD.

A VENDRE 500,000 pieds de bois mou, préparé pour la construction, 1 pe. et 2 pouces d'épaisseur. S'adresser à H. VALLIÈRES & CIE HAM SUD.

Vente à l'Encan Mardi, 1er août, à 1 heure de l'après-midi aux écuries ALPH. L'HEUREUX 33, Avenue Bowen-Nord

M. R.-O. Sheppard, d'Alberta, vient de m'expédier le plus beau char de chevaux qu'il ait encore envoyés à Sherbrooke. Dompnés simple et double, ces chevaux sont âgés de 5 à 8 ans et présent de 1300 à 1700 livres. Tous seront vendus à commission, sans réserve. C'est le temps d'acheter un bon cheval. ALPH. L'HEUREUX. R.-M. DEMERS Encanteur.

Aux Ecuries Alphonse L'Heureux 33, Avenue Bowen-Nord Sherbrooke, Qué.

A Vendre

Commerce COMMERCES comprenant magasin de modes, salon de coiffure, salle de couture, situé rue Principale, dans une ville, 20 milles de Sherbrooke. Aucune offre raisonnable refusée. A vendre pour cause de santé. S'adresser Boite Postale 142, Coaticook, Qué. 132-31-3

Divers A VENDRE: 2000 paires de bottines et souliers pour hommes et garçons, tous réparés à neuf, à 50c et 75c la paire. J.-D. Tremblay, 18 King-O, Tél. 1910; 52-B, rue Wellington-N. Tél. 2458. 130-30

LAVEUSE électrique Beatty, modèle White Chief position stable. Eclairage. Vendra bon marché. 49a Avenue Bowen-Sud. Tél. 3220m. 131-3

Propriété PROPRIÉTÉ située dans le village de Johnville, belle grande maison, possédant neuf pouvant contenir 900 poules, 10 acres de terre. Pour le prix des hypothèques. Accepterait créance hypothécaire comme paiement complet ou partiel. Euz. Germain, 22, Wellington Nord, Tél. 793 ou 55 rue Couvent, Tél. 883-J. 132-2

Formes ON DEMANDE à louer, une ferme de 500 acres, avec maison, eau courante de 3 milles, paiera bon loyer. Achetrait si les conditions peuvent convenir. Donnerais un peu de comptant. Ecrire à Casser 13, La Tribune. 130-6

Hommes demandés SERTISSEURS pour le montage de pierre du Rhin et marcanettes et soudeuses d'argent Sterling et métal blanc. Faire application. Boite Postale, 284, Montréal, Qué. 132-3

VENDEURS demandés, expérience non requise position stable. Ecrire maintenant United Cravat Company, 381 Avenue Laurier, Ouest, Montréal, Qué.

SON CHIEN LE SAUVE A MANSONVILLE M. T. Schoolcraft sort à temps de sa maison, qui s'écroule ravagée par les flammes.

(De notre correspondant.) MANSONVILLE. — La maison de M. T. Schoolcraft et tout son contenu ont été brûlés. M. Schoolcraft doit sa vie à son fidèle chien qui le réveilla, car il était seul à la maison. A peine fut-il sorti que la maison s'est écroulée. Les causes du feu ne sont pas connues.

— Mme Pierre Catudal, de Granby, en visite chez son fils M. Guy Catudal.

— Jean-Philippe, enfant du docteur et Mme Walter Robin est beaucoup mieux.

— Mlle Léopoldine Blondeau a subi une opération dans la gorge à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

— M. le curé G. Martel, son père, M. J. Martel, sa tante, Mlle M. Martel, sa sœur, Mlle Berthe Martel, tous de Knowlton, ainsi que sa nièce, Mlle Thérèse Martel, de St-Pie de Bagot ont tous rendu visite à M. le curé Richard et sa famille.

— M. et Mme Roland, Joseph, de Waterville, Me., M. et Mme A. Bessegard, leurs enfants Roger et Marcel, de Montréal, Mme Oscar Sénéchal, ses enfants, Madeleine et Jacques, de Montréal, Eileen et John Sénéchal de New-Bedford, chez M. et Mme Henri Perrault.

Gérard, fils de M. et Mme Guy Catudal, est maintenant hors de danger après une grave maladie.

— Mlle Alvia Gendreau, de Montréal, chez M. et Mme Adélaïde Gendreau et autres parents et amis.

— M. et Mme H. Lafrenière et leurs enfants Paul et Gilles, sont allés chez M. Napoléon Charpentier, et C. Labonté, de Drummondville.

— Mlle Germaine Theriault en vacances chez des parents à Saint-Martin de Beauce.

— MM. Eusebe et M. Choquette. (A suivre en page 7).

DÉCÈS

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES H.-N. BRIEN, gérant. LAINE. — Les funérailles de Charles Laine, fils de feu Joseph Laine et de Lucindy Côté, décédé à l'âge de 32 ans, auront lieu mercredi le 2 août 1933. Le convoi funéraire quittera la résidence des parents rue Saint-Joseph à 8 h. 45, pour se rendre à l'église paroissiale de Bromptonville à 9 h. (Incl. sol.) 132-2

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES H.-N. BRIEN, gérant. BOURQUE. — Les funérailles de Mme Georges Bourque née Léopoldine Gagnon, décédée à l'âge de 84 ans, auront lieu mercredi le 2 août 1933. Le convoi funéraire quittera la résidence mortuaire, 64 rue Lincoln pour se rendre à l'église Sainte-Jeanne d'Arc à l'heure des funérailles sera annoncée plus tard.

J.-H. JALBERT DUBE. — Les funérailles de Léa Dube, fille de Onésiphore Dube et de Salomon Charest, décédée à l'âge de 55 ans, auront lieu mardi le 1er août 1933. Le convoi funéraire quittera la résidence de son beau-frère, Théophile Giroux, 13 Première Avenue Nord à 8 heures, pour se rendre à l'église paroissiale de Lennoxville. Service à 8 h. 30.

— Les constantes petites économies rendent possible l'acquisition de légers superflus qui sont de tout temps, l'objet de nos desirs. Lisez les annonces, chaque jour avant d'acheter.

LA RADIO

COMMISSION CANADIENNE DE RADIODIFFUSION LUNDI, 31

7.30 à 8.00 p.m. — Orchestre de Rex Battle de l'hôtel Royal York, 8.30 à 9.00 p.m. — Concert d'orchestre avec Georges Bétournay, baryton.

10.00 à 11.00 p.m. — "L'heure de Gaîté et de Romance". 11.00 à 11.30 p.m. — Orchestre Romanelli de l'hôtel King Edward, 11.30 à 12.00 p.m. — Orchestre de Maurice Meerte, de l'hôtel Windsor.

MARDI, 1er 7.30 à 8.00 p.m. — Orchestre de Château Frontenac, 8.30 à 8.45 p.m. — Trio vénétrien avec Alex Maurice, basse, 8.45 à 9.00 p.m. — The Three Bachelors (anglais), 10.00 à 11.00 p.m. — Heure de la Prairie (Winnipeg), 11.00 à 11.30 p.m. — Orchestre de Chas Dornberger de l'hôtel Mont Royal, 11.30 à 12.00 p.m. — Orchestre Romanelli de l'hôtel Royal York.

MERCREDI, 2 7.30 à 8.00 p.m. — Orchestre de Rex Battle de l'hôtel Royal York, 8.30 à 9.00 p.m. — "Promenades en Nouvelle-France" sketch de Robert Choquette, 10.00 à 11.00 p.m. — "Une Heure Près de Vous", 11.00 à 11.30 p.m. — Orchestre Romanelli de l'hôtel King Edward, 11.30 à 12.00 p.m. — Orchestre de Maurice Meerte de l'hôtel Windsor.

JEUDI, 3 7.30 à 8.00 p.m. — "Linger A while", 8.30 à 8.45 p.m. — Revue des livres par le prof. J. F. Macdonald, 8.45 à 9.00 p.m. — Les Musiciens du Vieux Monde, 10.00 à 10.30 p.m. — Extraits d'opéras, 10.30 à 11.00 p.m. — Orchestre et Mlle Jean Heaton, soprano, 11.00 à 11.30 p.m. — Orchestre de Chas Dornberger de l'hôtel Mont Royal, 11.30 à 12.00 p.m. — Orchestre de Romanelli de l'hôtel Royal York.

VENREDI, 4 7.30 à 8.00 p.m. — Orchestre de Rex Battle de l'hôtel Royal York, 8.30 à 9.00 p.m. — Heure Provinciale, 10.00 à 11.00 p.m. — Heure Maritime: Programme de Frederickton St-Jean et Halifax, 11.00 à 11.30 p.m. — Orchestre Romanelli de l'hôtel King Edward, 11.30 à 12.00 p.m. — Orchestre de Maurice Meerte de l'hôtel Windsor.

SAMEDI, 5 7.30 à 8.00 p.m. — Orchestre de Billy Bissette, Lucerne-dans-Québec, 8.30 à 9.00 p.m. — Les Grenadiers Impériaux et Mme Talbot-Robitaille, pianiste, 10.00 à 10.30 p.m. — "Sous les Ponts de Paris", 10.30 à 11.00 p.m. — Rues Craighton's Haybalers, 11.00 à 11.30 p.m. — Orchestre de Chas Dornberger de l'hôtel Mont Royal, 11.30 à 12.00 p.m. — Orchestre Romanelli de l'hôtel Royal York.

LUNDI, 31 JUILLET POSTE CKAC 4 h. 30. — Cours de la Bourse, 5 h. — Extraits d'opéras, 5 h. 30. — Musique de danse, 5 h. 40. — Sommaire des émissions de la soirée — Température, 5 h. 45. — Programme du foyer, 6 h. 15. — Programme musical, 6 h. 30. — Prog. musical, 6 h. 45. — Musique d'orgue, 7 h. 15. — Chansons françaises, 7 h. 35. — Musique de danse, 8 h. — Trio de concert, 8 h. 30. — Concert, 9 h. 30. — Prog. musical, 10 h. — Musique, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Orchestre de danse.

MARDI 1er AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Le Journal d'un haut-parleur, 10 h. 30. — Température, 10 h. 30. — Cours de la Bourse, 10 h. 45. — Musique de danse, 11 h. — Programme musical, pour enfants, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — Causerie de l'U. C. C. 1 h. — Orchestre, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Programme musical, 1 h. 55. — Résultats des parties de baseball, 2 h. — Trio de concert, 2 h. 30. — Cotes de la Bourse, 2 h. 45. — Causerie de l'U. C. C. 3 h. — Prog. musical, 3 h. 15. — Récital de piano, 3 h. 30. — Prog. musical, 3 h. 45. — Emission de la Provincial Transport, 7 h. — Orchestre, 7 h. 30. — Orchestre, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Emission de la Brasserie Molson, 10 h. — Emission de la Commission canadienne de la radio, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

MERCREDI 2 AOUT. POSTE CKAC 9 h. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température — L'ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — L'Association canadienne-française des aveugles, 11 h. — Poèmes symphoniques, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 55. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — Causerie de l'U. C. C. 1 h. — Prog. musical, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Programme musical, 1 h. 55. — Température. Sommaire, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Cotes de la Bourse, 2 h. 45. — Causerie de l'U. C. C. 3 h. — Prog. musical, 3 h. 15. — Récital de piano, 3 h. 30. — Prog. musical, 3 h. 45. — Emission de la Provincial Transport, 7 h. — Orchestre, 7 h. 30. — Trio de concert, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Emission du Conseil national de la radio, 10 h. — Prog. musical, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

JEUDI 3 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — La bonne chanson française, 10 h. — Le Journal d'un haut-parleur, 10 h. 30. — Ouv. de la Bourse, 10 h. 45. — Musique militaire, 11 h. — Poèmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — Extraits d'opéras, 11 h. 55. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse de Montréal et de New-York, 12 h. 45. — Causerie de l'U. C. C. 1 h. — Prog. musical, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Programme musical, 1 h. 55. — Température. Sommaire, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Cotes de la Bourse, 2 h. 45. — Causerie de l'U. C. C. 3 h. — Prog. musical, 3 h. 15. — Récital de piano, 3 h. 30. — Prog. musical, 3 h. 45. — Chansons françaises.

VENREDI, 4

7.30 à 8.00 p.m. — Orchestre de Rex Battle de l'hôtel Royal York, 8.30 à 9.00 p.m. — Heure Provinciale, 10.00 à 11.00 p.m. — Heure Maritime: Programme de Frederickton St-Jean et Halifax, 11.00 à 11.30 p.m. — Orchestre Romanelli de l'hôtel King Edward, 11.30 à 12.00 p.m. — Orchestre de Maurice Meerte de l'hôtel Windsor.

SAMEDI, 5 7.30 à 8.00 p.m. — Orchestre de Billy Bissette, Lucerne-dans-Québec, 8.30 à 9.00 p.m. — Les Grenadiers Impériaux et Mme Talbot-Robitaille, pianiste, 10.00 à 10.30 p.m. — "Sous les Ponts de Paris", 10.30 à 11.00 p.m. — Rues Craighton's Haybalers, 11.00 à 11.30 p.m. — Orchestre de Chas Dornberger de l'hôtel Mont Royal, 11.30 à 12.00 p.m. — Orchestre Romanelli de l'hôtel Royal York.

JEUDI, 3 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Bonjour Madame, 10 h. 30. — Ouv. de la Bourse, 10 h. 45. — Musique d'orgue, 11 h. — Récital, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 55. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Prog. des Cantons de l'Est, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — Causerie de l'U. C. C. 1 h. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Programme musical, 1 h. 55. — Résultats des parties de baseball, 2 h. — Trio de concert, 2 h. 30. — Cotes de la Bourse, 2 h. 45. — Causerie de l'U. C. C. 3 h. — Prog. musical, 3 h. 15. — Récital de piano, 3 h. 30. — Prog. musical, 3 h. 45. — Société du bon parler français, 7 h. 15. — Orchestre, 7 h. 30. — Orchestre, 8 h. — Concert, 8 h. 30. — Prog. musical, 9 h. — Chant, 9 h. 15. — Récital d'orgue, 9 h. 30. — Concert, 10 h. 30. — Ensemble à cordes, 11 h. — Causerie sur le sport, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

VENREDI, 4 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température et ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — Mélodies populaires, 11 h. — L'heure des femmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — "Le vieux siffleur", 1 h. — Causerie, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Cotes de la Bourse, 1 h. 55. — Concert, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Prog. musical, 2 h. 45. — "L'air de Paris", 3 h. 15. — Orchestre, 7 h. 30. — Trio de concert, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Concert de Coaticook, 10 h. — Emission du Conseil national de la radio, 10 h. 30. — Prog. musical, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

VENREDI, 4 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température et ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — Mélodies populaires, 11 h. — L'heure des femmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — "Le vieux siffleur", 1 h. — Causerie, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Cotes de la Bourse, 1 h. 55. — Concert, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Prog. musical, 2 h. 45. — "L'air de Paris", 3 h. 15. — Orchestre, 7 h. 30. — Trio de concert, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Concert de Coaticook, 10 h. — Emission du Conseil national de la radio, 10 h. 30. — Prog. musical, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

VENREDI, 4 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température et ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — Mélodies populaires, 11 h. — L'heure des femmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — "Le vieux siffleur", 1 h. — Causerie, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Cotes de la Bourse, 1 h. 55. — Concert, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Prog. musical, 2 h. 45. — "L'air de Paris", 3 h. 15. — Orchestre, 7 h. 30. — Trio de concert, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Concert de Coaticook, 10 h. — Emission du Conseil national de la radio, 10 h. 30. — Prog. musical, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

VENREDI, 4 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température et ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — Mélodies populaires, 11 h. — L'heure des femmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — "Le vieux siffleur", 1 h. — Causerie, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Cotes de la Bourse, 1 h. 55. — Concert, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Prog. musical, 2 h. 45. — "L'air de Paris", 3 h. 15. — Orchestre, 7 h. 30. — Trio de concert, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Concert de Coaticook, 10 h. — Emission du Conseil national de la radio, 10 h. 30. — Prog. musical, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

VENREDI, 4 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température et ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — Mélodies populaires, 11 h. — L'heure des femmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — "Le vieux siffleur", 1 h. — Causerie, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Cotes de la Bourse, 1 h. 55. — Concert, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Prog. musical, 2 h. 45. — "L'air de Paris", 3 h. 15. — Orchestre, 7 h. 30. — Trio de concert, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Concert de Coaticook, 10 h. — Emission du Conseil national de la radio, 10 h. 30. — Prog. musical, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

VENREDI, 4 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température et ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — Mélodies populaires, 11 h. — L'heure des femmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — "Le vieux siffleur", 1 h. — Causerie, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Cotes de la Bourse, 1 h. 55. — Concert, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Prog. musical, 2 h. 45. — "L'air de Paris", 3 h. 15. — Orchestre, 7 h. 30. — Trio de concert, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Concert de Coaticook, 10 h. — Emission du Conseil national de la radio, 10 h. 30. — Prog. musical, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

VENREDI, 4 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température et ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — Mélodies populaires, 11 h. — L'heure des femmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — "Le vieux siffleur", 1 h. — Causerie, 1 h. 15. — Concert, 1 h. 30. — Prog. musical, 1 h. 45. — Cotes de la Bourse, 1 h. 55. — Concert, 2 h. — Prog. musical, 2 h. 30. — Prog. musical, 2 h. 45. — "L'air de Paris", 3 h. 15. — Orchestre, 7 h. 30. — Trio de concert, 8 h. — L'heure Provinciale, 9 h. — Concert de Coaticook, 10 h. — Emission du Conseil national de la radio, 10 h. 30. — Prog. musical, 11 h. — Les derniers faits du jour, 11 h. 05. — Prog. musical, 11 h. 30. — Musique de danse.

VENREDI, 4 AOUT. POSTE CKAC 9 h. 30. — Chansons françaises, 10 h. — Récital d'orgue, 10 h. 30. — Température et ouverture de la Bourse, 10 h. 45. — Mélodies populaires, 11 h. — L'heure des femmes, 11 h. 15. — Prog. musical, 11 h. 45. — "Je sais tout", 11 h. 45. — Résultats des parties de baseball, 12 h. — Trio de concert, 12 h. 30. — Cotes de la Bourse, 12 h. 45. — "

Les éléments exercent leurs ravages dans toute la région

MEFAITS DE LA Foudre A COATCOOK

Au cours de la nuit de samedi à dimanche, la maison de M. C.-E. St-Pierre est en partie démolie.

ANIMAUX ABATTUS

(De notre correspondant.) COATCOOK, 31. — Une petite fille a été visitée par une série d'orages électriques d'une grande violence, dans la nuit de samedi à dimanche. Après avoir commencé à tomber un peu après onze heures du soir, la pluie s'est continuée jusqu'à six heures du matin. Les éclairs n'ont pas cessé d'illuminer le ciel pendant que le tonnerre grondait avec une grande violence et nombreux sont les citoyens de notre ville qui furent dérangés dans leur sommeil.

La foudre

La quantité d'eau qui est tombée est l'une des plus fortes constatées ici durant les mois d'été depuis longtemps et de lourds dommages ont été causés dans notre région. La foudre est tombée sur la chemise de la maison de M. Cha-E. St-Pierre, rue Child et en démolit la partie supérieure. On rapporte aussi plusieurs méfaits de la foudre dans l'arrondissement. Sept vaches ont été tuées dans le comté de Coaticook par M. Gagnon, cultivateur du chemin de Dixville et on rapporte la perte d'un cheval chez un autre cultivateur, M. Leocock. Plusieurs caves ont aussi été inondées pendant que les routes ont souffert des dommages à différents endroits.

ACCORD NEFASTE POUR L'EMPIRE

Lloyd George prédit des résultats désastreux de l'an prochain, à la suite de la conférence d'Ottawa.

(Presse Canadienne.) LONDRES, 31. — Le T. H. David Lloyd George, premier ministre d'Angleterre durant la guerre, a attaqué hier les accords de la conférence impériale d'Ottawa, dans une interview donnée au "Sunday Times". Ottawa, dit-il, a commis plusieurs erreurs, "qui vont faire beaucoup de bruit. Je prédis que les réclamations contre ces accords vont se produire pas plus tard que l'an prochain, et que même les cultivateurs conservateurs vont les condamner fermement". Lloyd George affirme que sa propre politique roule sur le libre échange et la campagne du retour à la terre devrait être une entreprise d'état, dit-il. Lloyd George ajoute que l'esprit du parti libéral ne mourra jamais.

ADIEUX DE L'ABBE ST-ARMAND A TROIS-RIVIERES

TROIS-RIVIERES, 31. — Une manifestation émouvante marqua hier, à la cathédrale, le départ de M. l'abbé F.-X. St-Armand, de cette ville, pour les Philippines, où il se rendra missionnaire apostolique. Pour la dernière fois il exerça les fonctions de vicaire de la cathédrale alors qu'il célébra la grand-messe ainsi que les vêpres et le saint.

C'est le R. P. Ulrich Armand dont les parents demeurent à Montréal, qui obtint de Mgr Cloutier la permission d'aller exercer du ministère apostolique dans les îles Philippines. P. Armand est aux Philippines depuis plusieurs années. L'abbé St-Armand est originaire de Ste-Anne-de-la-Pérade.

PRODUCTION DE FELDSPATH DANS LE DOMINION

La production de feldspath au Canada s'élevait à 212 tonnes en février comparativement à 400 tonnes le mois précédent et 495 tonnes en février 1932, selon un rapport publié par le Bureau Fédéral de la Statistique à Ottawa.



M. le docteur J.-Olivier Noël et Madame Noël remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, de bouquets spirituels, envois de fleurs, de télégrammes de sympathies, etc., à l'occasion du décès de leur fille.

SUZANNE et les prient d'accepter ce témoignage public de leur gratitude.

Les clochers des églises de Ham Nord, Eastman et St-Edouard de Granby sont atteints par la foudre, ainsi que la maison du Prof. Dufour, rue Québec.

PLUIE BIENFAISANTE POUR LA FERME

Pendant le violent orage qui a visité notre région en fin de semaine, la foudre est tombée sur le clocher de trois églises, à Ham-Nord, à Eastman et à Granby, sans causer de dommages sérieux. L'incendie qui s'est développé sous l'action du fluide électrique a été rapidement éteint dans les trois endroits, qui n'ont pas à déplore de regrettables calamités. Mais dans la région immédiate de Sherbrooke, où la tempête a sévi avec le plus de vigueur, une maison a été rasée par la foudre, à St-Elie, puis des granges ont été incendiées, au nombre de sept, dans la vallée du St-François depuis St-François-Xavier de Brompton jusqu'à Melbourne et Drummondville; également à Coaticook et à St-Armand.

Les communications télégraphiques et téléphoniques ont également souffert et nombreuses et longues interruptions, surtout dans la région de Foster et de Bromme, entre Sherbrooke et Montréal; puis entre Sherbrooke et Thetford Mines par Lac Mégantic. Les équipes de réparations ont occupé toute la journée de dimanche à réparer les dommages et à remettre les lignes en bon ordre. La ville de Sherbrooke a été particulièrement atteinte, car la foudre n'a pas brûlé de transformateurs, la foudre mettant seulement les fusibles hors d'état en une vingtaine d'endroits. Le service à fait défaut aux petites heures du matin, dans les diverses sections de la ville, mais seulement pour quelques minutes, jusqu'à ce que le nécessaire de remplacer les fusibles. La foudre a atteint, cependant, la maison du professeur J.-Dufour, rue Québec.

La pluie a fait quelques lavages de chemins de graver dans la région, en particulier dans les comtés de Richmond, de Compton et de Stansfeld; mais les grandes routes n'ont pas subi de dommages. Aujourd'hui, les communications sont satisfaisantes partout. Les cultivateurs de la région ont accueilli la pluie avec joie, puisque les jardins n'ont grandement profité; aux endroits où la grêle n'est pas apparue, les récoltes ont bénéficié de l'abondante pluie.

Au cours des tempêtes qui ont visité le district et la région en fin de semaine, la foudre est tombée sur trois églises, à Eastman, à Ham Nord et à Granby mais les dégâts heureusement ne furent pas considérables.

C'est hier matin vers cinq heures et demie, au cours de l'une des plus violentes tempêtes qui aient passé au-dessus d'Eastman, que la foudre est tombée sur l'église toute d'années d'existence. La foudre a frappé le bas du clocher, puis les flammes ont léché le toit sur une distance de plusieurs pieds pour ronger la construction dans le coin arrière de droite. M. l'abbé Lucien L'Heureux, curé, s'éleva au fronton du clocher, le tonnerre qui suivit, et apercevant les flammes, il avertit aussitôt un voisin. Celui-ci courut de porte en porte dans le village, tandis que M. l'abbé L'Heureux sonnait les cloches pour avertir toute la population.

Des centaines d'hommes et jeunes gens accoururent sur les lieux et n'eurent été de cette intervention rapide, on aurait probablement enregistré un incendie de grande dimension de l'église. Toutefois, nous ne mentionnons que le service municipal d'aqueduc ne put plus suffire et il fallut avoir recours à des chaudières et à des haquets d'eau pour maîtriser les flammes.

Comme nous le disons plus haut cependant, les dommages ne sont pas considérables; on les évalue à une centaine de dollars seulement. La partie basse du clocher a subi des dégâts et sur la façade du temple, le lambris s'est effrité à plusieurs endroits.

A Ham Nord

A Ham Nord, la foudre a frappé le toit au nord de la construction samedi matin au cours de la tempête, vers sept heures. Le feu s'est communiqué immédiatement sur la corniche du toit et à une fenêtre de la sacristie. Les paroissiens se

sont mis aussitôt à l'oeuvre et ont réussi à enrayer l'incendie en peu de temps. Les réparations consistent surtout à refaire la couverture à deux ou trois endroits.

L'église St-Edouard a aussi été atteinte, comme on pourra le lire dans une autre colonne. Une tempête aussi forte que celle de la veille a visité la municipalité de Ham Nord dans la nuit de samedi à dimanche, mais on n'a enregistré aucun dommage. Samedi matin, la foudre est tombée sur la grange de M. Henri Fortier, à une certaine distance du village. Tout le bâtiment a été rasé et les dommages sont évalués à \$2,000 environ.

A Eastman au cours de la tempête d'hier matin, la foudre a complètement rasé la grange de M. Roméo Bernais et le vent a cassé plusieurs arbres sur le bord des routes et dans les jardins. On rapporte aussi que la grange de M. Prefontaine, chemin de Stokely, a été incendiée.

A Cookshire

(De notre correspondant.) COOKSHIRE, 31. — Un commencement d'incendie a endommagé le toit de la Beauverie de Cookshire, appartenant à M. Nap. Choquette. On est parvenu à maîtriser les flammes, mais les dommages par l'eau sont assez considérables et le toit de l'édifice est une ruine. La famille Durand qui demeure à l'étage supérieur a souffert des dégâts.

A Asbestos

Des dommages considérables ont été causés par un violent incendie qui éclata l'autre soir à Asbestos détruisant les granges de M. L. H. Croteau. Les flammes ne furent sous contrôle et la maison à trois logis ne fut sauvée d'une destruction qu'après une lutte ardue. L'incendie se déclara un peu après dix heures et fit rage jusqu'au matin.

Le feu a fait quelques lavages de chemins de graver dans la région, en particulier dans les comtés de Richmond, de Compton et de Stansfeld; mais les grandes routes n'ont pas subi de dommages. Aujourd'hui, les communications sont satisfaisantes partout.

BRADLEY SOUS LE COUP DE 5 MEURTRES

Le présumé assassin de son père, de sa mère, de son frère, de sa soeur et de son oncle dort bien en prison.

VISITE DU PRETRE

(Presse Associée.) CAMPBELL'S BAY, 31. — Paraisant être dans un meilleur esprit, Michael Bradley, 42 ans, cultivateur de Demers Centre, accusé du meurtre de cinq membres de sa famille, attend son enquête préliminaire qui aura lieu mercredi. Son appétit est meilleur et il dort bien. Les maux d'estomac dont il souffrait semblent vouloir disparaître.

M. l'abbé W. L. Murray, curé de Campbell's Bay, a visité Bradley. On permet à Bradley de fumer. A l'heure actuelle, tout indique que l'enquête préliminaire aura pas lieu mercredi. On croit que lorsque la Cour s'ouvrira mercredi, les procédures consistent uniquement à fixer une date pour l'enquête.

La boîte de cartouches trouvée dans l'étable de la ferme de Michael Bradley a été achetée à Pembroke il y a environ un mois, d'après le détective J.-F. Dalpé, qui a déclaré avoir établi l'endroit où l'achat avait été fait.

Bradley a été trouvé criminellement responsable vendredi par les jurés de la cour du comté, de la mort de son père, de sa mère, de son frère, de sa soeur et d'un oncle qui furent tirés à mort sur la ferme de Bradley à Demers Centre sur l'île aux Allumettes, le 21 (A suivre en page 7)

Une jeune fille a la tête transpercée par une fourche à St-Ferdinand

(Spécial à "La Tribune") ST-FERDINAND D'HALIFAX, 31. — Le crâne transpercé par les tiges aigues d'une fourche, une fillette de treize ans, Jeannette Molette, est décédée à St-Ferdinand d'Halifax, après une heure et demie d'atroces souffrances.

Ce terrible accident est survenu sur la ferme du père de la victime, M. Alfred Molette. On est, en ce moment, au plus fort des travaux agricoles, et la commune est toute la famille se trouvait occupée à cela. Jeannette Molette et ses petites soeurs tenaient le vrac de foin dont fallait être remplie une charrette. Soudain, sans que ses petites soeurs fussent prévues, ordre fut donné de faire avancer la charrette, et alors on vit ces dernières perdre l'équilibre. Jeannette, elle, projetée sur le bord du voyage, glissa vers le sol, la tête la première.

La fatalité voulut qu'il y eût précisément au point vers lequel la malheureuse était ainsi projetée, une fourche plantée de telle façon qu'elle dressait ses tiges menaçantes en l'air. Jeannette arriva, tête première, sur cette fourche solidement fichée en terre. Elle eut la tête transpercée de part en part. A l'horrible cri de douleur qu'elle poussa, ses petites soeurs et toute la famille accoururent. Ce fut un spectacle vraiment affreux, celui de cette petite malheureuse, à la tête couverte de sang, qui essayait d'arracher de la tige les tiges de la fourche. Jeannette Molette était, on le vit tout de suite, mortellement blessée. Son martyre, subi dans la demi-inconscience, dura une longue heure et demie. La fillette expira, enterrée de M. le curé Boulié et de toute sa famille consternée.

Itinéraire des agents de la "Tribune" dans Wolfe, Richmond et Mégantic

Voici l'itinéraire que suivront les agents de la "Tribune" dans les comtés de Wolfe, Wolfe et Mégantic, pour aider les candidates du Concours, cette semaine:

M. P. DOYON: Lundi: Windsor Mills, Mlle Léna Marcotte. Mardi: Richmond, Mme O. Davignon. Mercredi: Danville, Mme E. Fréchette. Jeudi: Wotton, Mlle Plamondon. Vendredi: Stoke, Mlle Marie-Rose Fréchette.

M. J.-A. POULIN: Lundi: St-Julien, Mlles Deshaies et Roy. Mardi: St-Julien, Mlles Roy et Deshaies. Mercredi: Garthby, Mlle Roy. Jeudi: St-Jacques, Mlle Drouin. Vendredi: St-Fortunat, Mme R. Dubois.

M. J.-A. DAUPLAISE: Lundi: Thetford Mines, Mlle Couture, 457 N.-Dame. Mardi: Robertsonville, Mme Grégoire. Mercredi: East-Broughton; Mlle Maximienne Couture, voir Mme Lessard. Jeudi: Leeds, Mlle Paré, institutrice. Vendredi: Inverness, Mlle D. A. Hébert, Bureau de Poste.

Sherbrooke s'en tire sans trop de dommages

Dans sa violence inouïe, l'orage de samedi à dimanche n'a pas causé trop de dégâts dans la ville même. — Une vingtaine de transformateurs ont été atteints.

DESORGANISATION DU TELEGRAPHE

Au plus fort de la tempête, vers quatre heures dimanche matin, la foudre est tombée sur la maison de M. J.-Donat Dufour, rue Québec. L'éclair a frappé un arbre, puis est venu dans une chambre à coucher après avoir brisé les quatre carreaux d'une fenêtre. Un lit qui se trouvait dans la chambre a été dérangé de quelques pieds et dans la pièce on a relevé un certain nombre d'objets de bois provenant de la fenêtre et des boiserie. Le toit a aussi été quelque peu endommagé. Le coup, dit-on, a été terrible, comme celui d'une explosion. Le feu n'a pas été allumé.

Un feu de semaine a été visité par un orage électrique, accompagné de pluie et de vent, d'une violence inouïe, principalement dans la région de Sherbrooke. La ville même a été éparpillée pratiquement par les éléments, car les dommages sont plutôt légers à Sherbrooke, on rapporte l'effacement de fusibles dans une vingtaine de transformateurs dont aucun n'a été brûlé, ce qui est une preuve que les coups n'ont pas particulièrement dans les limites de la tempête a sévi avec le plus de force entre 3 heures et 5 heures, dimanche matin, alors qu'une pluie diluvienne a enveloppé la ville et la région. Le tonnerre a grondé et exercé ses ravages dans la périphérie, comme Saint-Elie, Rock Forest, Stoke et Ascot et le chemin Drummond.

Aucune des lignes de transmission de l'énergie électrique de Westbury de Woodon et de Rock Forest n'a été atteinte par la foudre, nous déclare M. J. R. McGregor, surintendant de l'électricité. "L'orage nous a tenu occupés une partie de la nuit de dimanche soir, pour remplacer les fusibles brûlés, mais aucun de nos transformateurs n'a été endommagé; la foudre est tombée sur nos transformateurs à différents endroits de la ville et plus particulièrement dans les limites, comme au chemin de Stoke, rue King-Est; au chemin d'Ascot, rue Conseil au chemin Bevelde, vers Lennoxville; au chemin Drummond vers Collinsville, rue Bowen, vers Bromontville. Les dommages sont bien légers."

Le télégraphe désorganisé Le service télégraphique à Sherbrooke a été désorganisé une partie de la journée de dimanche dans la direction de Montréal; il a subi des interruptions assez prolongées dans la section de Foster, Knowlton et Bromme, et il a fallu plusieurs heures avant de rétablir les communications avec Montréal même ce matin, les lignes n'étant encore en mauvais ordre et le service essuie des retards nombreux. Tout un contingent d'employés sont engagés à réparer les dégâts dans cette section de Foster et Bromme où la tempête a été rigoureuse.

La Compagnie de Téléphone Bell rapporte peu de dommages à Sherbrooke; seulement l'interruption momentanée de quelques lignes près des limites de la ville. Mais en dehors de Sherbrooke, les communications ont été longuement interrompues avec Montréal, puis avec Lac Mégantic et Thetford Mines.

Ces grandes lignes de longue distance ont subi des dégâts, causés par la rupture des fils frappés par la foudre dans leur région respective. Entre Sherbrooke et Foster, puis entre Foster et Farnham, il fut impossible de communiquer une partie de la journée de dimanche. Des équipes ont travaillé toute la journée d'hier pour remettre les lignes en ordre et remplacer les poteaux renversés par la foudre. Les routes de la région immédiate de Sherbrooke n'ont pas souffert d'aucun méfait de la tempête, nous annonce le département de la voirie; il y eut des lavages et des coups de vent dans les rues de la ville et dans les environs de Saint-Catherine, Rock Island, Coaticook et East-Herford. Les chemins ont été transformés en ruisseaux à bien des endroits et la circulation était impossible. Mais les grandes routes se sont bien comportées, nous dit l'ingénieur du district.

Pas d'alarme Malgré la force de la tempête qui s'est déchaînée au-dessus de Sherbrooke dans la nuit de samedi à dimanche, on ne rapporte pas un seul cas de sortie des hommes de la brigade des incendies au département ce matin. Le chef Canham fait remarquer qu'il est assez rare que les pompiers ne soient pas appelés dans des tempêtes aussi violentes que celle-ci, pour éteindre des commencements de feux dans les différents quartiers de la ville.

Ce matin vers neuf heures, les pompiers de la brigade ont été appelés à la Bibliothèque Nationale, rue Marquette, la propriété du Séminaire, pour éteindre un feu de cheminée. Les hommes de la brigade ont demeuré une trentaine de minutes sur les lieux et quelques dommages par l'eau ont été causés dans le logement supérieur occupé par la famille de M. Joseph Gaudette.

A South Stokely, la foudre est tombée sur la grange de Isaac Mivault et l'a détruite avant que les secours aient pu être organisés. A Brouce Centre, le vent a soulevé et emporté pendant l'orage les toits de la maison et de la grange de Charles Austin, pour aller les projeter dans un champ voisin. La pluie a tombé en grande abondance au point d'endommager les jardins; sous la force du vent, plusieurs arbres ont été arrachés et jetés sur les chemins. Dans une maison, la foudre a endommagé un appareil radiophonique.

Dans la région de Waterloo, on rapporte trois commencements d'incendie causés par la foudre durant l'orage de samedi soir.

A Montréal C'est dans les environs de Montréal que la tempête a sévi avec le plus de violence, surtout dans l'île de Montréal et les Laurentides. La

Plusieurs granges et maisons ont été rasées par les flammes au cours de la tempête de samedi à dimanche, le long de la vallée du St-François.

UN CLOCHER EST ATTEINT A GRANBY

Le tonnerre, le vent et la pluie ont exercé leurs ravages dans la nuit de samedi à dimanche, avec beaucoup de rigueur, dans le comté de Sherbrooke, à St-Elie, où une maison a été détruite par la foudre; à Rock Forest, puis à St-François-Xavier de Brompton et tout le long de la vallée du St-François, jusqu'à Drummondville. Selon les renseignements recueillis par nos correspondants, sept à huit granges et une maison ont été rasées par les flammes dans tout ce territoire, au cours de la tempête.

La maison ravagée par la foudre est celle de M. Joseph Lapointe, cultivateur de St-Elie d'Orford, qui a été frappé par le tonnerre vers 6 heures du matin, dimanche; en un rien de temps, la maison était environnée de flammes et la famille de M. Lapointe qui se compose de cinq personnes a pu se sauver au milieu de la pluie torrentielle, pendant qu'un groupe de cultivateurs tentait le sauvetage des meubles. Le feu a fait de si rapides progrès que les efforts des courageux voisins sont demeurés inutiles. La maison de M. Lapointe était assurée pour \$800 dans l'Assurance Mutuelle de St-Roch, de Rock Forest; les dommages subis peuvent s'élever à \$2,500.

A St-François Dans le chemin de St-François-Xavier la grange de M. W. Knapp a été détruite; elle renfermait une vingtaine de tonnes de foin, de la récolte nouvelle, des instruments aratoires et divers appareils appartenant à M. Lawrence Wheeler. Les dommages peuvent s'élever à \$2,000.

La grange de M. Francis Charliant a été endommagée, mais non détruite par la foudre et les dommages sont plutôt légers.

Dans le rang de M. Ernest Lévesque a perdu sa grange pendant l'orage la foudre a tout détruit à la récolte nouvelle de foin qui venait d'être rentrée.

A Rock Forest, la foudre est tombée sur la grange de M. Georges Pelletier et sur celle de M. W. Parker, sans causer de dommages. Dans Ulverton, Melbourne, L'Avener, on rapporte cinq ou six granges brûlées par la foudre, dans la nuit de samedi à dimanche.

La pluie est tombée à torrents à plusieurs reprises au cours de la nuit, pour inonder les routes et les champs. On rapporte plusieurs "lavages" des chemins de graver, dans le voisinage de Sherbrooke, plus particulièrement sur la route de Sherbrooke, de Coaticook de St-Edouard de Hatfield et dans les environs du lac Brompton, où la tempête a sévi avec le plus de rigueur.

A Granby La tempête a particulièrement sévi dans la région ouest de Sherbrooke et plus précisément dans les comtés de Richmond de Shefford et de Bromme, où la foudre a multiplié ses méfaits et la pluie ses ravages. La foudre, le clocher de l'église St-Edouard a été atteint durant l'orage de dimanche matin, vers six heures. La foudre a frappé le sommet du temple qui est une construction en bois, située sur une colline, et y a mis le feu. Les pompiers ont découvert, en arrivant sur les lieux, qu'une section de planches avait été arrachée et que les flammes se propageaient à l'intérieur du mur; ils monteront rapidement avec leurs échelles et à l'aide d'extincteurs ils ont eu raison des flammes. L'église n'a pas subi d'autres dégâts et les offices du dimanche ont pu se poursuivre comme à l'ordinaire. Même les pompiers dépêchés sur la scène ont assisté à la messe de sept heures, en corps.

A South Stokely La foudre est tombée sur la grange de Isaac Mivault et l'a détruite avant que les secours aient pu être organisés.

A Brouce Centre, le vent a soulevé et emporté pendant l'orage les toits de la maison et de la grange de Charles Austin, pour aller les projeter dans un champ voisin. La pluie a tombé en grande abondance au point d'endommager les jardins; sous la force du vent, plusieurs arbres ont été arrachés et jetés sur les chemins. Dans une maison, la foudre a endommagé un appareil radiophonique.

Dans la région de Waterloo, on rapporte trois commencements d'incendie causés par la foudre durant l'orage de samedi soir.

A Montréal C'est dans les environs de Montréal que la tempête a sévi avec le plus de violence, surtout dans l'île de Montréal et les Laurentides. La

Les Etats-Unis tentent un nouvel effort pour un accord sur le blé

(Presse Associée.) LONDRES, 31. — Frederick E. Murphy, de Minneapolis, un des restrictions du blé visitera aux pourparlers internationaux des restrictions du blé visitera les capitales du continent, sous peu, afin de recueillir des renseignements sur le point de vue des nations importatrices, en anticipation de la reprise des négociations le 21 août. Depuis la dernière réunion de jeudi, entre les représentants du Canada, des Etats-Unis, de

l'Argentine et de l'Australie, les plans soumis ont progressé d'une telle façon que leur point de vue en impose plus que jamais. Le Canada et l'Argentine favorisent volontiers une réduction d'ensemencement, pendant que l'Australie désire réduire les exportations. Une légère divergence d'opinions a empêché une entente la semaine dernière. Les Etats-Unis ont consenti à retarder la réduction des emblavures.

TEMPETE SANS PRECEDENT A WINDSOR EST

Les pompiers sont appelés à combattre un incendie à la maison de M. Simoneau, atteinte par la foudre.

(De notre correspondant.) WINDSOR EST, 31. — Une tempête sans précédent a fait rage à Windsor en fin de semaine. Elle a commencé samedi soir vers heures et, après une courte accalmie, elle reprit avec encore plus de force vers une heure du matin, dimanche.

La foudre est tombée sur la maison de M. Léon Simoneau, sur le chemin St-Georges, vers 11 heures du soir, et la brigade d'incendie a été appelée. La pluie aidant, on a réussi à contrôler les flammes rapidement et seulement la façade de la maison a été endommagée. Plusieurs transformateurs électriques ont sauté et l'électricité a manqué à plusieurs reprises.

Au même moment, à St-François-Xavier de Brompton, la foudre a mis le feu à la grange de M. Johnny Charliant qui a été complètement détruite de même que celle de M. Knapp qui a pris feu environ une demi-heure plus tard. Les citoyens les plus âgés affirmant n'avoir jamais encore vu pareille tempête. Elle a été terrible et les coups de tonnerre se sont succédés sans répit durant plusieurs heures.

(De notre correspondant.) HAM NORD, 31. — Au cours d'un orage électrique vendredi matin, la foudre a frappé la grange de M. Henry Fortier. En un moment tout était en feu. M. Fortier venait de finir ses foins. Ce cultivateur, en outre de voir sa récolte de foin détruite, perd aussi presque tous ses instruments aratoires, épandeur d'engrais, herse-à-dagues, et plusieurs cochons.

Il n'a que de très faibles assurances.

ASSEMBLEE SPECIALE DU CLUB HOWARD CE SOIR Ce soir à 8 heures et quart, assemblée de tous les officiers du club à leur salle, rue Alexandre, pour affaire importante.

TRAGEDIES DE FIN DE SEMAINE DANS L'ONTARIO

J. P. Walsh, avocat bien connu de Toronto, se tue dans un accident d'auto. — Trois victimes de l'onde.

(Presse Associée.) PARIS, 31. — La modestie des modes du règne de la reine Victoria fait son apparition dans la mode compliquée de 1933. Les acheteuses se sont vu présenter hier des robes de banquet en soie rigide, avec collet haut monté, manches longues et jupes trainantes, recouvrant les épaules, les bras et les chevilles.

Des robes, qui rappellent l'époque où la société se promenait dans les carrosses Victoria, apportent une nouveauté tout à fait différente de tout ce que Paris a produit depuis nombre d'années. Une robe de banquet en soie de Bourgeois, à grosse côtes, comprend une blouse à manches longues et collet montant, et une jupe trainante, avec toute l'ampleur en arrière, et un mouchoir de dentelle qui sort légèrement d'une poche, à la hanche.

Une toilette moirée noire à des manches collantes et une jupe trainante. Une robe de jour en broadcloth gris possède la silhouette dite "princesse" avec un collet montant jusqu'au menton, bourrelet buste et volants à la jupe.

Même les costumes de soieries portent le collet montant. La blouse en laine de couleur a un collet montant si haut qu'il touche pratiquement les oreilles.

CHANGEMENTS ECCLESIASTIQUES A ST-HYACINTHE (De notre correspondant.) SAINT-HYACINTHE, 31. — A la suite de la démission de M. l'abbé J. T. A. Tourigny, comme curé de Saint-Nazaire d'Acton, S. E. Mgr Fabien-Zoel Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, annonce les changements ecclésiastiques suivants dans son diocèse: M. l'abbé Samuel Lévesque, curé de Sainte-Sabine, est nommé curé à Saint-Nazaire; M. l'abbé Alfred Pépin, vicaire à Marieville, est nommé curé à Sainte-Sabine; M. l'abbé Raymond Chaput, vicaire à Belœil, est nommé vicaire à Marieville; M. l'abbé Edouard Robitoux, auctant du Séminaire, vicaire à Belœil.

La production de zinc au Canada en avril est de 13,415,286 livres comparativement à 13,806,497 livres en mars et 14,859,218 livres en avril l'an dernier.

Les pompiers sont appelés à combattre un incendie à la maison de M. Simoneau, atteinte par la foudre.

HEURES D'ANGOISSE

(De notre correspondant.) WINDSOR EST, 31. — Une tempête sans précédent a fait rage à Windsor en fin de semaine. Elle a commencé samedi soir vers heures et, après une courte accalmie, elle reprit avec encore plus de force vers une heure du matin, dimanche.

La foudre est tombée sur la maison de M. Léon Simoneau, sur le chemin St-Georges, vers 11 heures du soir, et la brigade d'incendie a été appelée. La pluie aidant, on a réussi à contrôler les flammes rapidement et seulement la façade de la maison a été endommagée. Plusieurs transformateurs électriques ont sauté et l'électricité a manqué à plusieurs reprises.

Au même moment, à St-François-Xavier de Brompton, la foudre a mis le feu à la grange de M. Johnny Charliant qui a été complètement détruite de même que celle de M. Knapp qui a pris feu environ une demi-heure plus tard. Les citoyens les plus âgés affirmant n'avoir jamais encore vu pareille tempête. Elle a été terrible et les coups de tonnerre se sont succédés sans répit durant plusieurs heures.

(De notre correspondant.) HAM NORD, 31. — Au cours d'un orage électrique vendredi matin, la foudre a frappé la grange de M. Henry Fortier. En un moment tout était en feu. M. Fortier venait de finir ses foins. Ce cultivateur, en outre de voir sa récolte de foin détruite, perd aussi presque tous ses instruments aratoires, épandeur d'engrais, herse-à-dagues, et plusieurs cochons.

Il n'a que de très faibles assurances.

ASSEMBLEE SPECIALE DU CLUB HOWARD CE SOIR Ce soir à 8 heures et quart, assemblée de tous les officiers du club à leur salle, rue Alexandre, pour affaire importante.

LA MODE DEVIENT PLUS MODESTE

J. P. Walsh, avocat bien connu de Toronto, se tue dans un accident d'auto. — Trois victimes de l'onde.

(Presse Associée.) PARIS, 31. — La modestie des modes du règne de la reine Victoria fait son apparition dans la mode compliquée de 1933. Les acheteuses se sont vu présenter hier des robes de banquet en soie rigide, avec collet haut monté, manches longues et jupes trainantes, recouvrant les épaules, les bras et les chevilles.

Des robes, qui rappellent l'époque où la société se promenait dans les carrosses Victoria, apportent une nouveauté tout à fait différente de tout ce que Paris a produit depuis nombre d'années. Une robe de banquet en soie de Bourgeois, à grosse côtes, comprend une blouse à manches longues et collet montant, et une jupe trainante, avec toute l'ampleur en arrière, et un mouchoir de dentelle qui sort légèrement d'une poche, à la hanche.

Une toilette moirée noire à des manches collantes et une jupe trainante. Une robe de jour en broadcloth gris possède la silhouette dite "princesse" avec un collet montant jusqu'au menton, bourrelet buste et volants à la jupe.

Même les costumes de soieries portent le collet montant. La blouse en laine de couleur a un collet montant si haut qu'il touche pratiquement les oreilles.

CHANGEMENTS ECCLESIASTIQUES A ST-HYACINTHE (De notre correspondant.) SAINT-HYACINTHE, 31. — A la suite de la démission de M. l'abbé J. T. A. Tourigny, comme curé de Saint-Nazaire d'Acton, S. E. Mgr Fabien-Zoel Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, annonce les changements ecclésiastiques suivants dans son diocèse: M. l'abbé Samuel Lévesque, curé de Sainte-Sabine, est nommé curé à Saint-Nazaire; M. l'abbé Alfred Pépin, vicaire à Marieville, est nommé curé à Sainte-Sabine; M. l'abbé Raymond Chaput, vicaire à Belœil, est nommé vicaire à Marieville; M. l'abbé Edouard Robitoux, auctant du Séminaire, vicaire à Belœil.

La production de zinc au Canada en avril est de 13,415,286 livres comparativement à 13,806,497 livres en mars et 14,859,218 livres en avril l'an dernier.



Madame Willie Allard et sa famille remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes

LA TRIBUNE

LA TRIBUNE LIMIÉE... FONDÉE LE 10 FÉVRIER 1918... FLORIAN FORTIN, Prés. et Adm.

ABONNEMENTS:—Livraison: domicile \$6.00 par an... Représentants aux Etats-Unis, Burke Kuipers & Mahoney.

Le travail féminin et la crise actuelle

Dans l'Européen, nous lisons, sous la signature de M. L. Baur, ces considérations d'un remarquable intérêt sur le "travail féminin et la crise":

"Il vient de se tenir un congrès international du Travail féminin qui a étudié les moyens de retenir les femmes, au moins les mères, au foyer. Il n'est pas besoin de rappeler les raisons morales et sociales pour lesquelles il convient que les mères ne soient pas obligées de prendre un travail salarié et puissent se consacrer à leurs enfants et à leur ménage. Mais il n'est pas inutile à l'occasion de ce Congrès, de reprendre la question si controversée du travail féminin et de voir s'il est exact qu'il a eu une influence sur la crise du chômage et si sa suppression entraînerait une amélioration du marché du travail.

On a souvent reproché aux femmes d'occuper des emplois autrefois réservés aux hommes et d'avoir ainsi éliminé des possibilités de travail pour ces derniers. En fait, il s'opère un déplacement continu du travail féminin et masculin dans les industries, les femmes délaissant les industries où elles avaient d'abord travaillé (textile, vêtement, alimentation) pour des industries où on ne les rencontrait qu'exceptionnellement jusqu'ici tandis qu'on constatait un accroissement de la main-d'œuvre masculine dans les branches abandonnées par les femmes.

Pour que le travail des femmes eût pu être une des causes de la crise, il faudrait que ce travail se fût accru d'une façon massive pendant les années qui ont précédé le malaise actuel. Or, une étude attentive des données fournies par les statistiques prouve au contraire, que le développement massif du travail féminin s'est accompli dans la seconde moitié du XIXe siècle, et que, pour la plupart des pays, le pourcentage de la population féminine active par rapport à la population féminine totale est à peu près le même depuis une trentaine d'années. Tel est le cas de l'Autriche, de la Belgique, du Danemark et de l'Italie.

En Allemagne, cependant, la main-d'œuvre féminine a continué à s'accroître depuis la guerre, bien que dans une proportion assez faible (24 pour 100 de 1907 à 1925) par rapport à la population totale.

Il semble donc peu probable que l'accroissement du travail féminin ait pu avoir une influence réelle sur le chômage, mais il convient, en toute impartialité, de retenir un fait qui demeure certainement inquiétant: la réduction des salaires a été, dans l'ensemble, plus grande et plus générale chez les femmes que chez les hommes. Si ce mouvement continuait à s'accroître, il pourrait avoir des conséquences graves. La présence sur un marché du travail inactif d'une main-d'œuvre féminine mal rémunérée et grâce à l'emploi de la machine, plus aisément substituable à la main-d'œuvre masculine, serait pour cette dernière un péril certain.

Est-il cependant possible d'envisager la suppression du travail féminin comme remède à la crise? Sans compter que cette suppression serait très difficile à réaliser, il serait bon de déterminer sur quelle proportion de la main-d'œuvre féminine elle pourrait se faire. A ce propos, nous citerons les chiffres relatifs à l'Allemagne donnés par Mme Thibert, dans une très intéressante étude publiée par la Revue internationale du travail.

tamment à priver de leur emploi d'autres travailleurs plus humbles, notamment des domestiques ou femmes de journées. Enfin, une des conséquences de l'exclusion des femmes de tout travail rémunéré serait de surcharger la société d'obligations nouvelles et fort lourdes. A la mort du chef de famille, l'Etat aurait à s'occuper des veuves et des orphelins, car il serait presque impossible aux femmes qui en furent privées par le mariage de se refaire à nouveau une situation.

En examinant le problème du travail féminin, il faut considérer que la plupart des femmes mariées ne viennent au travail rémunéré que contraintes par les nécessités économiques. Les emplois qu'elles occupent sont véritablement des gagne-pain et non des vocations. Dans les périodes d'insécurité économique, chacun s'efforce de travailler, et c'est ainsi que la misère et le chômage en transformant la population toute entière en une armée de chercheurs d'emploi, tendent à développer le travail féminin.

Il apparaît donc que le remède découvert par certains, loin d'avoir sur la crise les effets salutaires que l'on en attendait, n'aurait que des effets nuisibles."

Feuilles Volantes

Dorer la pilule est plus facile que la prendre... Ou manque l'émulation, il n'y a pas de grande compétence... C'est un talent fort utile que de savoir flatter le mensonge de loin.

Si l'argent ne fait pas le bonheur, c'est tout de même un accessoire assez commode... Il y a des jeunes gens tellement suffisants, qu'ils s'imaginent être leurs propres parents.

Les niais et les nigauds, les buses et les benêts font un cours d'hebdomadaire complet... Signe des temps, parce que mademoiselle a les cheveux "auburn", elle veut une automobile de même marque...

A la fête de samedi dernier, les amis de M. Sauvé ont commis un oubli. Ils auraient bien pu, ce semble, se cotiser et lui offrir un nouveau scrap book... Est-il vrai que l'été se passera sans qu'un journal nous raconte qu'à tel endroit il faut que ce soit aussi loin que possible, on a vu tomber de la grêle grosse comme des oeufs?

Les disciples d'Esculape parlent avec exubérance des "beaux cas" que présente la pauvre humanité souffrante, mais en fait de "beaux cas", aucun n'égalé ceux que les médecins et les chirurgiens de l'âme sont appelés à résoudre.

L'opinion des autres

Ils séchent de dépit... Les sacs séchent de dépit... Au fur et à mesure que se prend le vote sur l'abolition de la prohibition, ces pauvres diables séchent tellement que tout en craque!

Le jardin zoologique de Charlesbourg... Le "Zoo" de Charlesbourg est ouvert depuis quelques mois à peine, et déjà 35,000 personnes en ont fait la visite. Les jours de congé et les dimanches, sur les hauteurs du vieux village, tout au pied des incomparables Laurentides, des foules se précipitent dans ce jardin enchanté, où l'on voit les plus intéressants spécimens de la faune canadienne. On y voit à peu près toute la vie de nos forêts, depuis le géant des bois, superbe orignal, jusqu'au moindre vason. En outre, une volière magnifique, où perdrix gélinottes et canards voisinent avec les gracieux passereaux.

Le trèfle à sept feuilles... Encore un nouveau record à l'actif de l'Amérique qui ne les compte plus: celui du trèfle à sept feuilles. Il paraît qu'un certain botaniste nommé Morton, de la Smithsonian Institution, à Washington, a découvert cette nouvelle plante qui pousse dans la campagne aux alentours de la ville suédoise. Ce trèfle a une tige très dure. Il est haut de 18 centimètres et sa fleur a un diamètre de 4 centimètres; quant aux feuilles, elles ont 9 centimètres de longueur.

Immédiatement, des Américains nombreux parlant de ce principe que si le trèfle à quatre feuilles porte bonheur, celui qui en a sept doit dispenser des félicités plus grandes encore, se sont répandus dans les environs de Washington à la recherche de la fameuse plante. Il en est venu de partout, par le train, en auto, en car, à bicyclette et même en avion. Bien entendu, ils n'ont rien trouvé. Seulement comme il en arrive tous les jours, des bars construits hâtivement viennent de s'élever sur les lieux. A quand le palace gratte-ciel?

Les Beaux Vers

Inconsolée... A l'âge où tout l'être frissonne Des premiers amoureux chagrins, Par les soirs et par les matins J'ai pleuré de n'aimer personne...

Plus tard, de son troublant parfum Une âme a frôlé ma souffrance; Et j'ai connu l'indifférence... Et j'ai pleuré d'aimer quelqu'un.

Mais le doux caprice des heures Ouvre le cœur le plus fermé; Depuis qu'il s'est mis à m'aimer, J'ai pleuré de savoir qu'il pleure Marie-Paule SALONNE.

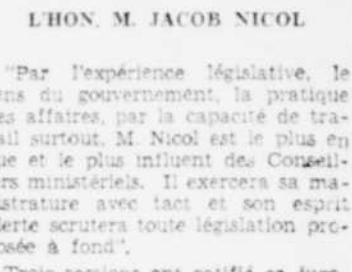
L'hon. Jacob Nicol

Président du Conseil Législatif

(Dans le programme des fêtes qui s'organisent en l'honneur du ministre provincial des Travaux publics, l'hon. J.-N. Francoeur, paraîtra cette notice biographique de l'honorable Jacob Nicol, président du Conseil législatif. Elle est signée du nom d'un journaliste de Québec, M. BOISSEREAU, et se lit ainsi):

Jeudi, le 20 novembre 1930, le conseil exécutif de la province de Québec, nommé président du Conseil législatif l'honorable M. Jacob Nicol, ex-trésorier provincial dans le cabinet Taschereau.

Cette nomination fut très bien accueillie par l'opinion publique et les journaux de toutes nuances n'hésitèrent qu'à se louer à l'égard de son plus illustre élève, qui réussit bien ces lignes d'un grand quotidien indépendant:



L'HON. M. JACOB NICOL

"Par l'expérience législative, le sens du gouvernement, la pratique des affaires, par la capacité de travail surtout, M. Nicol est le plus en vue de nos plus illustres et plus expérimentés ministres. Il exerce sa magistrature avec tact et son esprit alerte scrutera toute législation proposée à fond."

Trois sessions ont ratifié ce jugement. Le successeur de M. Adélaïde Turcotte rempli avec dignité les fonctions délicates de la présidence. Il s'est fait remarquer par ses qualités intimes, par son urbanité, par le désir ardent de se rendre utile à sa province et ne se contentant pas de ses précédentes fonctions de Bourgeois, les de la Bruère, les Chapais, les Arthambault, les grands seigneurs de notre province.

La carrière politique de M. Nicol est bien remplie. Il n'a connu la vie publique que sous son jour le plus brillant et le plus heureux. Nommé ministre avant d'être député, il a vu les électeurs du comté de Lennox, M. Wilfrid Houin, M. et Mme Wilfrid Desautels, sous de Windsor Mills, M. Alcides Roux, M. Louis Charland, famille Guillemette, famille J. Blais, M. et Mme R. Béland tous de Danville; Dr et Mme Fred Bertrand, Dr et Mme Emilie Daignault, tous de Sherbrooke; famille H. Dupont, Drummondville; Mlle B. Chagnon, Coaticook, M. et Mme Oscar Dupont, Verdun, M. et Mme J. A. Vermette, Shawinigan, Messes basses, Dr et Mme Aimé Darche, M. le notaire Ernest Sylvestre, Mlles Charpen-

ter, M. l'abbé Albert Brouseau, Semille, W. Rouillard, M. et Mme P. Racine, M. et Mme Ernest Garneau, M. et Mme A. Roy, famille Léo F. Daniel, Mlle Madeleine Beauré, famille E. O. Bourque, M. Dorais Thibault, famille W. J. St-Pierre, Mme Jacob et Mlle M. Bisson, Mme et Mlle A. Faucher, famille P. Robidas, M. Horniasas Tullier, M. et Mme Wilfrid Paradis, Mme Nap. Noël, famille Odilon Raymond, Mme Edouard Lahaye, M. et Mme Ph. Milette, famille Etienne Tremblay, famille La Fontaine, Mlles M. et P. Cy, Mme A. Veronneau et famille. Napoléon Bourassa, Mlle Gemma, Roberte, Mme Vve St-Laurent, famille Régis St-Laurent, famille de M. G. Deslets, M. et Mme Louis Abran, Jr, M. et Mme J. H. Dussault, famille J. Pelouquin, famille Alpin, Desloges, M. et Mme Ph. Murphy, tous de Windsor; M. et Mme Adolphe Lemieux, St-Camille de Wolfe; M. et Mme Nap. Roux, Kingsley, M. et Mme J. N. Biron, Montréal; famille Louis Touchet, Danville; RR. SS. des SS. NN. de Jésus, et de Marie, religieuses Ursulines de Stanstead, les congréganistes de l'hôpital St-Vincent de Paul, M. Germain Letendre, Danville.

Bouquets spirituels: R. Sr Marie-Anastase, R. Sr St-Arsène d'Alexandrie, C.N.D., R. Sr Saint-Georges, C.N.D., Chicago; R. Sr Marie Albine, C.N.D., St-Pascal; religieuses adoratrices du P. Sang, Sherbrooke; Mlle M.-Ange Nault, Bromptonville, M. Oswald Morin, famille Xavier Lambert, M. et Mme Wilfrid Lemelin, Mme Valmore Dion, M. et Mme J. B. Durand, Jr, M. L. Cayer, M. et Mme John Craig, Mlle Simonne Bourassa, M. et Mme Evariste St-Laurent, Mme Léon Gagnon, Mlles Gertrude et Germaine Simonsau, Mme Donat Montigny, famille Lucien Dion, M. et Mme Aristide Nault, famille Philippe Rouillard, Mme Ulric Bolduc, Robitaille et Frères, famille Alph. Rousseau, famille Xavier St-Laurent, Mlles Laurette et Cora Côté, Mme Donat Champagne et famille Albert Beaudin, Côté, Adélaïde Lamontagne, M. et Mme Napoléon Therrien, Ligue des Dames Catholiques de Windsor, famille D. Desbarnais, M. et Mme Adolphe Fournier, M. et Mme Jos. V. Savard, Mlle Gilberte Lahaye, famille L. M. Côté, famille Wilfrid Dion, fa-

SUR LA TOMBE DE M. LE CHANOINE HEBERT

(Suite de la page 8)

et Robert Hébert, Montréal, les religieuses de la Congrégation Notre-Dame, Danville, M. l'abbé Eugène St-Jean, aumônier des Ursulines de Stanstead, M. l'abbé Albert Dionne, M. l'abbé C. Champagne, Racine; M. l'abbé J. A. Parent desservant la cure de Windsor, RR. FF. du S.-C. Académie Windsor, M. l'abbé J. Coiteux, curé St-Jacques, membres de la Ligue du S.-C. Windsor, famille L. J. Godère, famille Eugène Godère, M. et Mme Charles de la B. Migneault, membres de la Cie de l'Acqueduc, Danville, M. et Mme Art. Pelletier, famille U. Massé, M. et Mme J. W. Quinn, M. et Mme T. Proulx, Mme A. Bourbeau et ses enfants, Dr Raoul Morissette, M. et Mme Ch. Walsh, M. et Mme M. P. M. B. et Mlle Allen Brady, Mme Vve F. X. Lafèche, Mme J. A. E. McCabe, et Dr McCabe, M. Patrick Pye, Mme Marguerite Costello, M. et Mme Nap. Rousseau, M. et Mme Alphonse Milette, le notaire et Mme J. A. Lagasse, M. et Mme Georges Libby, M. et Mme Philippe Paquet, et Mme F. Lafèche, M. et Mme Gonzague Hamel, famille Ernest Lahaye, famille H. Morin, famille Léon Paquet, Windsor Mills; Drs Bertrand Claude et Boisvert, Sherbrooke; M. et Mme H. Lamontagne, M. et Mme P. B. Lemire, M. et Mme E. Massé, Mme Hilarie Marcotte et Mlle L. Marcotte, M. Philias Robidas, tous de Windsor; M. l'avocat J. A. Bayard, Montréal; M. et Mme David McCarthy, M. et Mme Roland Bourassa, M. et Mme Victor Roy, M. Solyme et Mlle Olivelette Lemieux, M. Wilfrid Houin, M. et Mme Desautels, sous de Windsor Mills, M. Alcides Roux, M. Louis Charland, famille Guillemette, famille J. Blais, M. et Mme R. Béland tous de Danville; Dr et Mme Fred Bertrand, Dr et Mme Emilie Daignault, tous de Sherbrooke; famille H. Dupont, Drummondville; Mlle B. Chagnon, Coaticook, M. et Mme Oscar Dupont, Verdun, M. et Mme J. A. Vermette, Shawinigan, Messes basses, Dr et Mme Aimé Darche, M. le notaire Ernest Sylvestre, Mlles Charpen-

ter, M. l'abbé Albert Brouseau, Semille, W. Rouillard, M. et Mme P. Racine, M. et Mme Ernest Garneau, M. et Mme A. Roy, famille Léo F. Daniel, Mlle Madeleine Beauré, famille E. O. Bourque, M. Dorais Thibault, famille W. J. St-Pierre, Mme Jacob et Mlle M. Bisson, Mme et Mlle A. Faucher, famille P. Robidas, M. Horniasas Tullier, M. et Mme Wilfrid Paradis, Mme Nap. Noël, famille Odilon Raymond, Mme Edouard Lahaye, M. et Mme Ph. Milette, famille Etienne Tremblay, famille La Fontaine, Mlles M. et P. Cy, Mme A. Veronneau et famille. Napoléon Bourassa, Mlle Gemma, Roberte, Mme Vve St-Laurent, famille Régis St-Laurent, famille de M. G. Deslets, M. et Mme Louis Abran, Jr, M. et Mme J. H. Dussault, famille J. Pelouquin, famille Alpin, Desloges, M. et Mme Ph. Murphy, tous de Windsor; M. et Mme Adolphe Lemieux, St-Camille de Wolfe; M. et Mme Nap. Roux, Kingsley, M. et Mme J. N. Biron, Montréal; famille Louis Touchet, Danville; RR. SS. des SS. NN. de Jésus, et de Marie, religieuses Ursulines de Stanstead, les congréganistes de l'hôpital St-Vincent de Paul, M. Germain Letendre, Danville.

Telegrammes: R. Sr Ste-Anne d'Auray, prov. C.N.D., Montréal; Mme R. D. Lamoureux, Montréal; Mlle B. Préfontaine, Soutis Dur-

Bouquets spirituels: R. Sr Marie-Anastase, R. Sr St-Arsène d'Alexandrie, C.N.D., R. Sr Saint-Georges, C.N.D., Chicago; R. Sr Marie Albine, C.N.D., St-Pascal; religieuses adoratrices du P. Sang, Sherbrooke; Mlle M.-Ange Nault, Bromptonville, M. Oswald Morin, famille Xavier Lambert, M. et Mme Wilfrid Lemelin, Mme Valmore Dion, M. et Mme J. B. Durand, Jr, M. L. Cayer, M. et Mme John Craig, Mlle Simonne Bourassa, M. et Mme Evariste St-Laurent, Mme Léon Gagnon, Mlles Gertrude et Germaine Simonsau, Mme Donat Montigny, famille Lucien Dion, M. et Mme Aristide Nault, famille Philippe Rouillard, Mme Ulric Bolduc, Robitaille et Frères, famille Alph. Rousseau, famille Xavier St-Laurent, Mlles Laurette et Cora Côté, Mme Donat Champagne et famille Albert Beaudin, Côté, Adélaïde Lamontagne, M. et Mme Napoléon Therrien, Ligue des Dames Catholiques de Windsor, famille D. Desbarnais, M. et Mme Adolphe Fournier, M. et Mme Jos. V. Savard, Mlle Gilberte Lahaye, famille L. M. Côté, famille Wilfrid Dion, fa-

ham; famille Alexandre Gaudet, Aston Jot, M. et Mme Arthur Michaud, St-Lambert; M. et Mme Roland Boucher, Ste-Justine, Valdreuil; Mme Ménard, Mme Dr Lamy et famille, M. Guy Moreau Montréal; Dr et Mme Julien Pesant, Montréal; M. Léonard Préfontaine, Sherbrooke; M. et Mme Philippe Bienvenu, Mégantic; M. et Mme Ch.-Edouard Troitier, Old Orchard, Me., famille Eugène Godère, Old Orchard, Me. M. et Mme François Godère, Montréal; Mme J. A. Beaudet, Montréal; Mlles B. et Gergette Bourque, Montréal; Mme et Mlle Lajoie, Montréal; M. et Mme H. R. Bouffard, Québec; Mme F. X. Guilbert, Ste-Rosalie; Mlle Yvonne Spénard, Victoriaville; M. et Mme J. D. Corriveau, Drummondville; Mme Vallières, St-Hyacinthe; Mlle J. Sarrazin, Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe; pers. London Life, Sherbrooke; M. Adolphe Brassard, Danville; Mlle Lurville, Danville; M. l'abbé Roméo Demers vicaire, Duroché; Mme J. A. Boivin, Danville; Mlles Germaine et Irène Rouillard, Montréal; Mme Eveline P. Miquelon, Québec.

Flours: The Canada Paper Co. Mme M. Costello, le conseil municipal de la ville de Windsor, M. et Mme A. J. Phillippe, Mme Henri Ponton, Mme Helena Hebert, M. et Mlle B. Préfontaine, Soutis Dur-

Mme David McCarthy

Un beau programme de sécurité pour VOUS, Mlle Employée de Bureau.

Qui vous paiera jusqu'à \$100 par mois après que vous aurez quitté votre bureau pour de bon... Qui vous assurera un revenu substantiel et parfaitement sûr sur vos économies... Qui constitue un fonds de réserve auquel vous pourrez faire appel en cas d'urgence.

Si vous n'avez pas déjà pris vos mesures pour assurer votre sécurité matérielle dans le sens indiqué plus haut, nous vous enaisons à venir discuter la question avec nous sans plus tarder. Toute femme sage sait qu'elle ne pourra pas toujours travailler. Elle sait comme il lui serait pénible d'avoir à dépendre de parents ou d'amis pour sa subsistance dans sa vieillesse. La somme de \$100 par mois assurée par notre Police à Rente de Retraite, constituerait un très joli revenu quand vous voudrez cesser de travailler—suffisamment pour vivre ou et comme il vous plaira. Une légère somme, mise de côté régulièrement, vous assurera cette généreuse protection au moyen de notre police.

ENVOYEZ LE COUPON AUJOURD'HUI POUR RENSEIGNEMENTS COMPLETS The Imperial Life Assurance Co. (Incorporated in Canada) 35 Renseignements complets sur la Police à Rente de Retraite Imperial.

ACHETEZ dès maintenant! TRAVAIL et créez du TRAVAIL

Hier encore les affaires étaient paralysées. Aujourd'hui, les conditions nouvelles nécessitent l'action. Chaque dollar qui est utilisé dès aujourd'hui crée du travail—d'où salaires plus élevés—d'où puissance d'achat accrue. Chacun de nous, qui que nous soyons, doit prendre part à la renaissance actuelle des affaires. Chaque dollar que nous dépensons dès maintenant aide à la stabilisation des affaires.

Quel est l'article dont vous vouliez faire l'achat?

Achetez-le sans délai—ne retardez pas à satisfaire votre désir.

ACHETEZ dès maintenant!...et créez du TRAVAIL

Publiée sous les auspices de "The Canadian Daily Newspapers Association"

Notes Personnelles

M. et Mme Adélaïde Thérien, accompagnés de leurs deux filles Mlle Germaine et Lucienne, de M. Roby, M. et Mme Wilfrid Bibeau, et de Mme Malan, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis; ils ont visité des parents et amis à Manchester, N.H. et Providence, R.I.

Mlle Marie-Anne Trahan, de Stoke, est venue à Sherbrooke, par affaires.

Mme Fortunat Bouffard, de Varennes, a visité de parents à Sherbrooke.

M. et Mme Vadeboncoeur, Mlle Laurette Houle et M. Houle, de St-Guilhaume d'Upton, ont passé le dimanche à Sherbrooke, visitant des parents.

Mme Adélaïde Longpré, rue Bowen-Sud, est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

Mlle Léonie Castonguay, de Nicolet, passe quelques jours en ville, visitant des parents.

Le docteur et Mme J.-A.-C. Ethier, sont de retour de Hull, où ils ont assisté aux funérailles de leur beau-frère, le notaire Labelle.

M. et Mme Joseph Gauthier, de Hatley, sont de passage à Sherbrooke, Richmond et Drummondville.

Mlle Alexina Cantin passe quelques semaines à St-Hyacinthe chez sa sœur, Mme J.-H. Lemay, et à Montréal chez M. et Mme Arthur et M. et Mme Ludger Cantin.

M. et Mme Emile Turgeon, Mlle Berthe Préfontaine, Madame Préfontaine et M. Henri Préfontaine et Roland Turgeon, sont à St-François, où ils visitent de nombreux parents.

M. Gérard Simonneau et sa sœur, sont en vacances chez Mme J. Powell à St-Ferdinand.

Mlle Thérèse Lambert est en promenade chez Mme Louis Bouchard à Plessisville.

M. Léon Courtois, de Fall River, Mass., passe une quinzaine à Sherbrooke et Montréal, chez des parents et des amis.

M. Hector Letellier, de la rue Murray, était en voyage d'affaires à Montréal, en fin de semaine.

M. J.-J. Proulx, de la Première Avenue Sud, était ces jours derniers en voyage d'affaires à Québec.

M. et Mme Jos. Côté étaient de passage à Waterloo, la semaine dernière.

Mlle Lina O'Brien, de Black Lake, visite M. et Mme J.-P. Lefebvre.

Milles Rollande et Germaine C. Gauthier, de la rue Goodhue, ont passé la fin de semaine à Québec et autres endroits. Le trajet s'est fait en auto.

M. Joseph Hamel, de St-Hyacinthe, était de passage en ville hier, visitant la famille J.-A. Couture, de la rue Gillespie.

Mme Henri Lemieux, de Compton, était de passage en ville ces jours derniers par affaires.

Mlle Ailberte, Alice et Bernadette Poulin ont passé quelques jours chez M. Arthur Gilbert, à St-Joseph de Beauce.

Mlle Ernestine Bellefleur était récemment en visite à St-Fortunat.

M. et Mme Roch Côté ont visité la famille Dubois, à St-Fortunat.

M. et Mme Edmond St-Pierre de passage à Ste-Cécile.

Mme Hercule Larocque, d'Arthabaska, a visité sa fille religieuse chez les Soeurs de la Ste-Famille.

Les anciennes élèves du convent de Stanstead sont prêtes de se réunir ce soir, à 8 heures, pour un exercice de chant en vue du conventum du 10 août.

M. William Rigg, de Montréal, peintre, et Mme Rigg sont au nombre des voyageurs qui ont quitté Montréal, pour les Antilles, à bord du "Lady Somers" M. Rigg et Mme Rigg visiteront les Bermudes et les Bahamas.

Au cours de son voyage, M. Rigg donne des conférences sur les Antilles. Parmi les voyageurs, on remarque encore M. et Mme M. Corbett, de Montréal, Mlle E. Merz, Mlle E. MacDonald, de Joliette, Mlle G. Stafford, de Joliette, Mme A. Thivierge et Mlle M. Thivierge, de Québec, qui se rendent aux Bermudes et à la Jamaïque, etc.

Nouvelles

Retraites fermées à la Villa Notre-Dame du Très Saint-Sacrement du 1 au 7 août, pour filles âgées, par le Rév. Père de Léonide Redemptoriste. Prière de donner son nom à l'avance au Couvent, 19 Ave Bellevue ou à Mlle Laura Bousvert, 72 Brooks, Sherbrooke. J.n.o.

DANVILLE

Le Dr Lionel Darche, spécialiste des yeux, oreilles, nez et gorge, de Sherbrooke, sera au bureau du Dr Letendré, mardi le 1er août, 1933. 132-2.

STANSTEAD

(De notre correspondant) STANSTEAD, 31. — M. René Daignault, est allé à Coaticook accompagné de Mme Vve Cyr. Ils ramèneront avec eux Mme Rachel Sénécal. Ils rendront visite à leurs amis de Fairfax, M. et Mme Edras Lefebvre, M. Lucien Marion. On se rendit aussi à une soirée chez M. F. Dulos; également à Bebe chez M. et Mme Narcisse Inkel sœur de M. Daignault.

M. et Mme Major de St-Ours, leur enfant Jean-Léon qui passé une semaine chez leurs parents, M. et Mme Pierre Dupuis.

La chorale St. Patrice de Sherbrooke est venue chanter à une stermesse.

M. Maurice Fautoux, employé chez M. Chetworth en visite chez ses parents, M. et Mme Onésime Fautoux.

M. et Mme Onésime Fautoux, M. et Mme Léopold Doyon, de Westbury, à Ste-Catherine chez M. et Mme Hormidas Langlois. On se rendit en même temps au chalet de M. Hector Langlois.

M. et Mme Liboire Lagueur, leur enfant Yvonne, Annie, Roméo, Ludger, Floride et Rita ont pris un dîner chez M. et Mme Clodomir Fautoux.

STANSTEAD est heureux d'apprendre qu'il aura un vicaire permanent dans la personne de M. l'abbé Labrecque, professeur du Séminaire.

M. et Mme Hector Bouffard, M. Mathieu Routhier, chez M. et Mme Léonard Routhier.

Mlle Aline Fautoux de retour d'une promenade de près de trois semaines à Sherbrooke, Coaticook et Barnston.

M. et Mme Onésime Fautoux, leur enfant Yvonne, Annie, Roméo, Ludger, Floride et Rita ont pris un dîner chez M. et Mme Clodomir Fautoux.

STANSTEAD est heureux d'apprendre qu'il aura un vicaire permanent dans la personne de M. l'abbé Labrecque, professeur du Séminaire.

M. et Mme Hector Bouffard, M. Mathieu Routhier, chez M. et Mme Léonard Routhier.

Mlle Aline Fautoux de retour d'une promenade de près de trois semaines à Sherbrooke, Coaticook et Barnston.

M. et Mme Onésime Fautoux, leur enfant Yvonne, Annie, Roméo, Ludger, Floride et Rita ont pris un dîner chez M. et Mme Clodomir Fautoux.

STANSTEAD est heureux d'apprendre qu'il aura un vicaire permanent dans la personne de M. l'abbé Labrecque, professeur du Séminaire.

M. et Mme Hector Bouffard, M. Mathieu Routhier, chez M. et Mme Léonard Routhier.

Mlle Aline Fautoux de retour d'une promenade de près de trois semaines à Sherbrooke, Coaticook et Barnston.

M. et Mme Onésime Fautoux, leur enfant Yvonne, Annie, Roméo, Ludger, Floride et Rita ont pris un dîner chez M. et Mme Clodomir Fautoux.

STANSTEAD est heureux d'apprendre qu'il aura un vicaire permanent dans la personne de M. l'abbé Labrecque, professeur du Séminaire.

M. et Mme Hector Bouffard, M. Mathieu Routhier, chez M. et Mme Léonard Routhier.

Mlle Aline Fautoux de retour d'une promenade de près de trois semaines à Sherbrooke, Coaticook et Barnston.

M. et Mme Onésime Fautoux, leur enfant Yvonne, Annie, Roméo, Ludger, Floride et Rita ont pris un dîner chez M. et Mme Clodomir Fautoux.

STANSTEAD est heureux d'apprendre qu'il aura un vicaire permanent dans la personne de M. l'abbé Labrecque, professeur du Séminaire.

M. et Mme Hector Bouffard, M. Mathieu Routhier, chez M. et Mme Léonard Routhier.

Mlle Aline Fautoux de retour d'une promenade de près de trois semaines à Sherbrooke, Coaticook et Barnston.

M. et Mme Onésime Fautoux, leur enfant Yvonne, Annie, Roméo, Ludger, Floride et Rita ont pris un dîner chez M. et Mme Clodomir Fautoux.

STANSTEAD est heureux d'apprendre qu'il aura un vicaire permanent dans la personne de M. l'abbé Labrecque, professeur du Séminaire.

BRIDGE INTERNATIONAL À LONDRES



Cette photo, prise à Londres, fait voir le tournoi de bridge entre l'équipe américaine, composée de M. et Mme Ely Culbertson, et l'équipe anglaise comprenant lady Doris Rhodes et le lieutenant-col. H. M. Beasley. L'équipe britannique fut en vedette durant plusieurs jours, mais les Américains ont réussi à gagner et à remporter le trophée Charles M. Schwab. De gauche à droite, à la table M. (CULBERTSON), Lady DORIS RHODES, le col. C. J. I. WALSH, arbitre, Mme CULBERTSON et le lieutenant-col. H. M. BEASLEY.

ST-FERDINAND

(De notre correspondant) ST-FERDINAND, 31. — Mlle Mariette Doran, de Rimouski, a été l'invitée de son amie, Mlle Marguerite Noël.

Mlle Charlotte Noël, de Montréal, en vacances chez ses parents.

M. et Mme Léon Beloin, de Rimouski, ont passé une journée chez M. Alfred Brodeur.

M. et Mme Arthur Tremblay sont allés à Ste-Edwige visiter M. et Mme Léonide Thérien.

M. et Mme Léon Despatie, de Marlboro, Mass., ont été les hôtes de la famille Michel Brouillard.

M. et Mme Willie Beloin et ses enfants sont retournés à Drummondville après un séjour de deux semaines en leur localité.

Mlle Marie-Rose Brodeur, de Rimouski, M. et Mme Alfred Brodeur.

M. et Mme Isidore Philibert, de Coaticook, les invités de M. et Mme Azarie St-Jacques.

M. et Mme Alfred Hémond, de Stanstead ont visité aussi la famille Azarie St-Jacques.

M. Jos Gagnon, de Montréal, a passé quelques jours chez sa parente, Mme H. Langevin.

Mlle Ernestine Dupont est pour une quinzaine chez ses parents, M. et Mme Philippe Dupont.

Mlle Ida Tremblay, de Montréal, invitée de sa sœur, Mme Victor Héault et de sa tante, Mlle Amanda Tremblay.

M. l'abbé Edgar Parent, de Kingscroft, de passage au presbytère.

M. et Mme Aimé Blouin, M. Tréfilé Blouin, Mlle Lucienne Bellin et Drummondville.

M. et Mme Henri Pelletier, de Coaticook ont visité leurs nombreux parents en leur localité.

M. les abbés Z. Gervais et Victor Dupuis à East Bolton pour assister aux funérailles de Mme Vve Vincent.

Mlle Flore Trudeau, de Magog, en vacances chez son oncle, M. Antoine St-Denis.

Mme Mercier, de Montréal, a passé quelques jours au presbytère.

Mme Tréfilé Blouin et son fils Léon, de Drummondville sont venus parmi nous.

M. les abbés René Favreau, de Sherbrooke, Lanouette, de Diverville et Lafontaine, de Ste-Edwige ont été les hôtes de M. le curé A. Tremblay.

Mlle Lumina Gervais, de Kingscroft a visité son frère, M. l'abbé Z. Gervais, vicaire.

Les RR. Soeurs de la Présentation sont parties pour Ste-Hyacinthe pour leur retraite annuelle.

Le moulin à scie appartenant à M. Jackson, a été la proie des flammes durant la nuit.

M. et Mme Jos Jean annoncent à leurs nombreux parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Yolande-Françoise, Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Robert, de Coaticook.

M. et Mme Ovide Lambert sont aussi les heureux parents d'un nouveau-né, Parrain et marraine, M. et Mme Louis Lambert.

Nous souhaitons plein succès à M. Adrien Champeau, de St-Malo, qui est à faire construire un moulin à scie à l'extrémité du rang 10e de notre paroisse.

Mme Alfred Carignan et sa famille ont passé une quinzaine à East Angus, les invités de leur oncle, M. Malenfant.

M. et Mme H. A. Godbout et leurs enfants, M. et Mme Eugène Richard, leur fille Mlle Eva Richard sont allés à St-Cyr, visiter M. et Mme W. St-Pierre.

ST-HERMENEUILLE

(De notre correspondant) ST-HERMENEUILLE, 31. — M. et Mme Willie Cummings, de Magog, ont visité des parents en leur localité.

M. et Mme Léon Beloin, de Rimouski, ont passé une journée chez M. Alfred Brodeur.

M. et Mme Arthur Tremblay sont allés à Ste-Edwige visiter M. et Mme Léonide Thérien.

M. et Mme Léon Despatie, de Marlboro, Mass., ont été les hôtes de la famille Michel Brouillard.

M. et Mme Willie Beloin et ses enfants sont retournés à Drummondville après un séjour de deux semaines en leur localité.

Mlle Marie-Rose Brodeur, de Rimouski, M. et Mme Alfred Brodeur.

M. et Mme Isidore Philibert, de Coaticook, les invités de M. et Mme Azarie St-Jacques.

M. et Mme Alfred Hémond, de Stanstead ont visité aussi la famille Azarie St-Jacques.

M. Jos Gagnon, de Montréal, a passé quelques jours chez sa parente, Mme H. Langevin.

Mlle Ernestine Dupont est pour une quinzaine chez ses parents, M. et Mme Philippe Dupont.

Mlle Ida Tremblay, de Montréal, invitée de sa sœur, Mme Victor Héault et de sa tante, Mlle Amanda Tremblay.

M. l'abbé Edgar Parent, de Kingscroft, de passage au presbytère.

M. et Mme Aimé Blouin, M. Tréfilé Blouin, Mlle Lucienne Bellin et Drummondville.

M. et Mme Henri Pelletier, de Coaticook ont visité leurs nombreux parents en leur localité.

M. les abbés Z. Gervais et Victor Dupuis à East Bolton pour assister aux funérailles de Mme Vve Vincent.

Mlle Flore Trudeau, de Magog, en vacances chez son oncle, M. Antoine St-Denis.

Mme Mercier, de Montréal, a passé quelques jours au presbytère.

Mme Tréfilé Blouin et son fils Léon, de Drummondville sont venus parmi nous.

M. les abbés René Favreau, de Sherbrooke, Lanouette, de Diverville et Lafontaine, de Ste-Edwige ont été les hôtes de M. le curé A. Tremblay.

Mlle Lumina Gervais, de Kingscroft a visité son frère, M. l'abbé Z. Gervais, vicaire.

Les RR. Soeurs de la Présentation sont parties pour Ste-Hyacinthe pour leur retraite annuelle.

Le moulin à scie appartenant à M. Jackson, a été la proie des flammes durant la nuit.

M. et Mme Jos Jean annoncent à leurs nombreux parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Yolande-Françoise, Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Robert, de Coaticook.

M. et Mme Ovide Lambert sont aussi les heureux parents d'un nouveau-né, Parrain et marraine, M. et Mme Louis Lambert.

Nous souhaitons plein succès à M. Adrien Champeau, de St-Malo, qui est à faire construire un moulin à scie à l'extrémité du rang 10e de notre paroisse.

Mme Alfred Carignan et sa famille ont passé une quinzaine à East Angus, les invités de leur oncle, M. Malenfant.

M. et Mme H. A. Godbout et leurs enfants, M. et Mme Eugène Richard, leur fille Mlle Eva Richard sont allés à St-Cyr, visiter M. et Mme W. St-Pierre.

ABERCORN

(De notre correspondant) ABERCORN, 31. — Les familles de M. et Mme Albert Guertin et de M. et Mme Hector Guertin, de Montréal, ont passé une semaine de vacances dans les familles N. Guertin, de Montréal, M. et Mme Yvon Lebeau, Mlle Robée Lebeau, Rose Giroux, Marie-Thérèse Lussier et Rachel Lapré à la prise d'habit chez les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus où ils visitèrent en même temps Mlle R. Jeanne et Gilberte Dion, de Sherbrooke.

M. et Mme J. H. Lussier, de passage à Sherbrooke et Magog.

M. et Mme Léon Racine et leurs enfants ont visité M. Georges Racine.

Mlle Virginie Boissé a passé une quinzaine de jours chez son père, M. Emilien Boissé.

M. et Mme Joseph Petit, Mlle Hermine et Cécile ont visité leurs filles à Sherbrooke.

(De notre correspondant) STE-CECILE DE FRONTENAC, 31. — M. et Mme Edmond Leblond, Joseph Leblond, M. et Mme Charles Breton, en promenade à Woburn.

M. et Mme Achille Cameron et leurs enfants, de Sherbrooke, en promenade chez M. et Mme Célestine Cameron.

Le Rév. G. Gaulin, de Woburn.

M. et Mme J.-R. St-François et leurs deux fils se rendirent à Franklin Pond, pour y visiter des parents.

M. et Mme F. Cusson ont visité M. et Mme A. Cusson, de Frelingsburg.

Les familles Wilfrid et Ovide Maurice, de Sutton, chez M. et Mme A. Maurice.

M. et Mme V. Comeau, de Newport, Vt., en visite chez M. et Mme L. Comeau, de Sutton.

Milles Maria et Magella Landry, de Sutton, en promenade dans la famille de M. Alphonse Pelletier.

Mme R. Bellin, de Montréal, et O. DeCorpo, de Cleveland, Ohio, de passage dans notre localité visitant de nombreuses amies.

M. et Mme F. Cusson ont visité M. et Mme A. Cusson, de Frelingsburg.

Les familles Wilfrid et Ovide Maurice, de Sutton, chez M. et Mme A. Maurice.

M. et Mme V. Comeau, de Newport, Vt., en visite chez M. et Mme L. Comeau, de Sutton.

Milles Maria et Magella Landry, de Sutton, en promenade dans la famille de M. Alphonse Pelletier.

Mme R. Bellin, de Montréal, et O. DeCorpo, de Cleveland, Ohio, de passage dans notre localité visitant de nombreuses amies.

M. et Mme F. Cusson ont visité M. et Mme A. Cusson, de Frelingsburg.

Les familles Wilfrid et Ovide Maurice, de Sutton, chez M. et Mme A. Maurice.

M. et Mme V. Comeau, de Newport, Vt., en visite chez M. et Mme L. Comeau, de Sutton.

Milles Maria et Magella Landry, de Sutton, en promenade dans la famille de M. Alphonse Pelletier.

Mme R. Bellin, de Montréal, et O. DeCorpo, de Cleveland, Ohio, de passage dans notre localité visitant de nombreuses amies.

M. et Mme F. Cusson ont visité M. et Mme A. Cusson, de Frelingsburg.

Les familles Wilfrid et Ovide Maurice, de Sutton, chez M. et Mme A. Maurice.



Vaisselle facile à laver... avec ce riche et doux savonnage

VOUS ETES sans doute une des millions de femmes qui lavent au Rinsol sans froter et faire bouillir le linge? Essayez-le pour votre vaisselle et vous verrez comme son onctueux savonnage dissout vite la graisse. Il ne reste qu'à rincer! Vous n'avez qu'à faire tremper vos ustensiles pour les nettoyer. A mesure égale, le Rinsol produit le double de savonnage des savons légers et sans consistance — même dans l'eau la plus dure. Rien de plus doux — pour boissières, tasses, porcelaine, linoléum et tous nettoyages. Achetez le GROS paquet.



Des millions emploient Rinsol en cuve, laveuse et plat à vaisselle

leur fille Léontine (Sr Yvonne de Jésus) chez les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus. — M. et Mme Blouard Poulin, en promenade chez des parents à St-Sébastien. — M. et Mme Nicodème Audet, de St-Sébastien, en promenade chez leurs enfants, M. et Mme Wilbrod Audet, M. et Mme Alcide Larocq. — M. Napoléon Audet, de Montréal, en visite chez M. et Mme Jos Roy. — M. et Mme Thomas Duquet, Mme T. Roy, Mlle Roy, de Waterville, Maine, en visite chez des parents. — Mme Carlé, de Montréal, en promenade chez sa mère, Mme Jean Aubé. — M. et Mme Joseph Baudé sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les noms de Joseph-Gerard-Real, Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Paradis, de Lambton.

(De notre correspondant) STE-CECILE DE FRONTENAC, 31. — Les importations de fromage effectuées en juin 1933 se chiffrent par 69,026 livres, l'Italie nous en ayant fourni 26,172 lb valant \$7-374, la Suisse 17,414 lbs et \$1,883, la France 15,947 lbs et \$5,642 et la Grande-Bretagne 4,009 lbs valant \$1,317.

Le Rév. G. Gaulin, de Woburn.

SAINTE-CECILE

(De notre correspondant) STE-CECILE DE FRONTENAC, 31. — M. et Mme Edmond Leblond, Joseph Leblond, M. et Mme Charles Breton, en promenade à Woburn. — M. et Mme Achille Cameron et leurs enfants, de Sherbrooke, en promenade chez M. et Mme Célestine Cameron. — Le Rév. G. Gaulin, de Woburn.

POUR SOULAGEMENT IMMEDIAT AUX COUPS DE SOLEIL

Utilisez du traitement que recommandent les gardes-plages

NOXZEMA

MET FIN AU MAL — NE TACHE PAS

LES gardes-plages savent ce qu'il est le mieux pour coups-de-soleil. Pas d'a-pu-pu, pas d'expérimentation. Aux postes de secours de Coney-Island, Miami Beach, Asbury Park, Atlantic City, Revere Beach et autres plages célèbres — le remède aux coups de soleil c'est Noxzema. La Noxzema apporte le plus prompt soulagement au mal d'un coup de soleil. Rafraîchit la fièvre, arrête les brûlements — en 10 secondes! Sa formule médicamenteuse agit la nature à faire rapidement les tissus charnels brûlés. Si vous souffrez d'un coup de soleil — appliquez une couche de la crème blanche et rafraîchissante Noxzema. Si, depuis, si calmante. Quel soulagement! La Noxzema ne graisse pas — ne tache pas votre linge. Vous pouvez en donner sans crainte vos vêtements de toilette! Elle protège aussi les literies de toile. Calmez votre peau tourmentée avec la fraîche Noxzema. Avez-en un pot chez votre pharmacien ou à un magasin à rayon.



Quand vous êtes en SANTÉ vous êtes HEUREUSE

Ce sont des jours heureux que la vie de santé. Pourquoi ne pas en augmenter le nombre? Une faible santé et la constipation vont de pair. Débarrassez-vous de la constipation ordinaire à l'aide d'une délicieuse céréale. Les éprouvés démontrent que l'ALL-BRAN de Kellogg fournit les matières inassimilables qui exercent les intestins, et la vitamine B qui les tonifie. L'ALL-BRAN est de plus, deux fois plus riche en fer que son poids en foie de bœuf. Les matières inassimilables de l'ALL-BRAN ressemblent fort à celles des légumes feuillus. Comme c'est supérieur aux pilules et drogues — souvent nuisibles. Deux cuillerées à soupe par jour sont ordinairement suffisantes. Si vous n'êtes pas soulagé ainsi, voyez votre médecin.

Vendu à toutes les épiceries dans le paquet rouge et vert. Fait par Kellogg & London, Ont.

Dr J. Emile Noël

CHIRURGIEN. Résidence: 211, rue London—Tél. 1482. Bureau: 178, rue D'Arès — Tél. 1485.

HAM NORD

(De notre correspondant) HAM NORD, 31. — Le Dr Georges Côté, de Victoriaville, a été appelé à donner ses soins à M. Albert Tardif, (père). — M. et Mme Arthur Goulet à Sherbrooke, visitant des parents et amis. — M. Bégin, de Windsor Mills, dans la localité, par affaires. — M. et Mme Jean-Paul Boulanger et leur garçonnet, Jean-Charles, en visite chez leur parent, M. Narcisse Goulet. — M. et Mme Ernest Richer, de Sherbrooke, Mme Alfred Richard, Mlle Madeleine Richard, de New-Bedford, Mass., M. André Royer, de Sherbrooke, dans les familles J. et Uric Tardif. — M. Dauplaise, voyageur de La Tribune dans la localité, aide à la candidature du concours de ce journal, Mlle Armande Grenier. — M. et Mme Maurice Gobeil, de St-Rémi de Tingwick, Maurice Mennier et Almannor Fréchette, d'Asbestos, ont visité leurs parents, M. et Mme John Picard. — M. Jos L'Heureux a passé quelques jours chez son frère, M. Octave L'Heureux. — Une récolte intercalaire est celle que l'on cultive pour prendre la place dans l'assolement d'une récolte régulière qui aurait été détruite par des mauvaises conditions de climat, ou encore une récolte intercalaire peut-être celle qui est cultivée entre les saisons de récoltes régulières. Le plus souvent on cultive la récolte intercalaire pour prendre place d'une récolte quelconque, qui a été détruite par l'hiver, tels que le trèfle ou les grains d'hiver. Ministère fédéral de l'Agriculture.

MAGOG

(De notre correspondant) MAGOG, 31. — M. Philippe et Fernand Gosselin, Arthur Mariel, Paul-Emile et Léonard d'Arcy se joignirent au chœur de chant de Sainte-Anne de Stukely, à l'occasion du pèlerinage annuel à Capouan. — Mme Handfield, M. F. Valcourt, M. Joseph Bessette, Mme Vve Louis Arès, de Providence, R.-I., étaient de passage à Magog, les invités de M. et Mme William Demers. — M. Albert Arès et sa

Helen Wolfe, Frederica Bradley, Paul Biron et Mac Dunsmore en finales

Ledoux et Richard ont triomphé de Courchesne et Robert en doubles et Robert en doubles

Les finales simples auront lieu ce soir, celles des hommes à cinq heures et celles des dames à six heures. — Kelly et Hibbard ont gagné contre Bertrand et Lantôt.

PAS DE PARTIES HIER

Les rencontres de samedi au tournoi, ont donné lieu à des jeux très chaudement disputés, si l'on excepte les deux demi-finales en simples.

P. Biron était favori contre W. Kirby, de même que Mac Dunsmore contre M. Charest. Seulement les deux jeunes nouveaux-venus dans l'arène, Kirby et Charest ayant eu le tour de se rendre en semi-finales, leur adversaires, expérimentés dans les tournois, jouèrent un jeu plus prudent qu'un jeu varié d'attaque.

Il n'y a pas à dire, Charest et Kirby sont des "retourneux" et ils l'ont prouvé samedi. Ils ont dominé du fil à retordre à leurs adversaires, qui remportèrent surtout par la précision de leurs placements, au bon moment.

Biron a servi plusieurs fois et compté plusieurs points sur des "drives", cependant il a remporté facilement son premier set par 6-0. Les égalités furent très peu nombreuses, Biron conserva toujours l'avantage. Kirby fit les échanges assez longs.

Kirby commença le 2e set en coup de vent, et remporta 2 parties de suite. Biron se reprend et gagne 4 parties de suite, Kirby monte 3 fois à égalité et gagne sa 2e partie. Biron a tout mis dehors, à la partie suivante pour gagner par 4-3. Résultats: 6-0, 6-3.

Mac Dunsmore a eu plus de difficulté contre Charest, qui fit des échanges très longs, du commencement à la fin. Mac remporta 3-0 sans une seule égalité. Charest remporta 2 parties sans égalité à son tour. Mac prend la 3e partie. Score 4-2. Mac remporta facilement à remporter la 4e et 5e. La dernière va à égalité et Mac Dunsmore gagne le 1er set par 6-2.

Au 2e set, Charest remporte les 2 premières parties après un jeu merveilleux. Mac remporta la 3e, mais doit faire 3 échanges. Les échanges sont toujours courts, les deux adversaires ayant à peu près la même balle et la même tactique. Mac attaqua parties, mais Charest tenait un jeu de défense très habile. Dunsmore fit de beaux placements et remporta la 4e et 5e parties. Score 2-3. Mac arriva l'air très fatigué, et monta à 4-2. Mac gagne la suivante pour faire 5-2. Charest se rattrape et gagne sa 3e partie. Mac prend le dernier service, minute rapidement à 6-0 et remporte le 2e set par un coup de champion. Résultats: 6-2, 6-3.

Ces deux demi-finales ont été à peu près de même importance. Mac Dunsmore a marqué plusieurs coups d'attaque, cependant, et ne semblait pas aussi sérieux que l'autre. Biron n'avait pas un adversaire pour se lancer continuellement à l'attaque, mais il a donné quelques échantillons de son brillant jeu d'attaque, et nul doute que la finale entre Mac Dunsmore et Paul Biron va donner lieu à du tennis des plus variés et des points très rapides. Quant aux vaincus, ils n'ont qu'à améliorer

FU MANCHU



"Le Si-Fan" mais qu'est-ce que c'est donc? lui demandait-il. "C'est une personne d'abord. Comme moi, tu es toujours sûr que Fu Manchu, si grand génie qu'il fut, était néanmoins le serviteur d'un autre".



Smith tira une bouffée de fumée. "T'as rappelés l'attaque du pion blanc, que Fu Manchu avait perdu et que tu avais retrouvé. Eh bien! le mandarin qui menaçait Fu Manchu, c'était l'un des chefs du Si-Fan". Je me rappelle en un clin d'oeil l'inoubliable scène.

LA FLEUR QUI TUE



"Mais", continua Smith tranquillement, "vous en étant supérieur à Fu Manchu, ce mandarin était encore un subalterne. Ce n'est qu'aujourd'hui que j'ai deviné l'identité de ce que j'appellerai le pivot central de cette association maffieuse qui vise à s'eter le désordre dans le monde entier".



Dick se leva de sa chaise pour s'approcher de Smith. "Je ne peux plus tenir en place", dit-il. "Smith sourit lentement. "Tu ferais peut-être mieux de te retourner la tête. Nous pourrions avoir de l'étrange visite", dit-il. Dick se précipita sans se demander pourquoi Smith prenait cette précaution.

La France a remis la coupe Davis à l'Angleterre samedi

Le trophée Davis passe en Angleterre pour la 1ère fois depuis 21 ans

Henri Cochet et André Merlin sont défaits dans les dernières parties simples de samedi, par Austin et Perry.

AUTEUIL, France, 31. — La Grande-Bretagne est à la tête du tennis professionnel mondial, aujourd'hui. La coupe Davis, le trophée par excellence de tous les trophées sportifs internationaux, est retournée à l'Angleterre pour la première fois en 21 ans.

La France avait possédé pendant six ans de suite la coupe de Dwight D. Davis, offerte en 1900, et samedi soir dans le stade de Wimbledon, dans le cinquième match qui décide de la rencontre France-Angleterre.

Une heure seulement auparavant, Henri Cochet, qui avait défendu la coupe avec succès en France, perdait, pendant le 2e set par 2-6, et pendant le 3e set par 5-4, pour perdre trois chances et égaliser à 3-3. Mais Ledoux-Richard remportent les 2 dernières parties et le 2e set par 7-5 après une égalité critique dans la dernière partie.

Beau combat de G. Lebrun à Drummondville contre Bat Hénare samedi soir

Roy Ashton déclare le combat nul. — Progrès de Young Lebrun. — Étonnante habileté de Hénare qui défie René Leclerc. — Succès du programme du promoteur Proulx. — Pineault et Précourt.

Le programme de boxe organisé par le promoteur M. Proulx, à Drummondville, a remporté samedi soir un succès éclatant. Les cinq combats ont été très intéressants et ont attiré une foule de spectateurs. Le premier combat entre Roy Ashton et Young Lebrun a été déclaré nul.

Le deuxième combat entre G. Lebrun et Bat Hénare a été très intéressant. Hénare a montré une habileté et une adresse remarquables.

Le troisième combat entre René Leclerc et Hénare a été également très intéressant. Hénare a continué à montrer sa grande habileté.

Le quatrième combat entre Roy Ashton et Young Lebrun a été déclaré nul. Le cinquième combat entre G. Lebrun et Bat Hénare a été très intéressant.

Le sixième combat entre René Leclerc et Hénare a été très intéressant. Hénare a continué à montrer sa grande habileté.

Le septième combat entre Roy Ashton et Young Lebrun a été déclaré nul. Le huitième combat entre G. Lebrun et Bat Hénare a été très intéressant.

Le neuvième combat entre René Leclerc et Hénare a été très intéressant. Hénare a continué à montrer sa grande habileté.

Le dixième combat entre Roy Ashton et Young Lebrun a été déclaré nul. Le onzième combat entre G. Lebrun et Bat Hénare a été très intéressant.

Le marathon est parti et il nous arrivera dans 2 jours, ou mercredi soir

Liste des coureurs. — Les étoiles canadiennes. — Nombreux Américains. — Grand succès à Sherbrooke.

Le grand marathon appelé Tour d'Amérique de 4300 milles, pour la somme de \$25,000 est enfin commencé et c'est mercredi soir prochain que nous aurons l'occasion unique d'assister aux plus importantes courses qui se soient encore vues à la piste de l'Exposition et ce sont les cyclistes et les coureurs les plus renommés du monde entier qui en feront les frais.

Ce marathon est le plus grand tour de force qu'un Canadien-français ait jamais osé organiser, au Canada, surtout à cause des dépenses considérables qu'une telle organisation exige. La valeur seule des assurances des coureurs dont nous donnons une liste samedi nous montre l'importance de cette course.

Ce sera un imposant spectacle que le départ de ce caravane qui part du Stadium de Montréal pour traverser la moitié du continent et revenir.

Les coureurs incluent 123 personnes figurant dans le défilé. Ce défilé sera dirigé par le promoteur Armand Vincent, le gérant Bill Spencer et le personnel de chacun; le personnel d'entretien à la radio; la cuisine de campagne, un énorme véhicule équipé de tous les ustensiles nécessaires pour cuisiner et bouillir, autant de modes de locomotion pour les entraîneurs, les médecins et autres officiers de l'équipe.

Tout ceci traversera le continent à raison de plus de 100 milles par jour et soulèvera l'intérêt de millions de spectateurs.

Si le nombre des inscrits y est pour quelque chose, ce sont les États-Unis et le Canada qui se disputent la supériorité dans cette course transcontinentale de 4300 milles bicyclettes qui précède les sportsmen des cinq continents.

En effet, la liste complète des inscriptions ne sont plus acceptées. — est chose avec un total de 69 inscriptions, dont les États-Unis fournissent 18 et le Canada 17.

Se suivant ensuite dans l'ordre numérique: la Belgique avec 8, l'Italie avec 7, l'Allemagne avec 6, la France avec 4 et l'Angleterre avec 2. Les pays représentés par un coureur chacun sont la Suisse, l'Irlande, l'Australie, la Hollande, la Pologne, la Tchécoslovaquie et la Finlande.

Les plus rudes routiers américains semblent être concentrés en Harry Lawson de Baltimore, le champion américain de fond; Tony Schaller, l'étoile de Chicago, et Harold Winter, la forte poignée de New York, qui a son crédit plusieurs championnats de longue distance.

La réputation du Canada repose surtout sur les épaules de William Torchy Peden, l'as local de la Côte du Pacifique, de Jack Laporte et de Zénon St-Laurent, deux Canadiens-français de Montréal.

RESULTATS DU BASEBALL

LIGUE NATIONALE
Boston 5 12 3
New-York 6 8 1
Zachary Mangum, Hargrave, Bell, Frankhouse et Hogan; Fitzsimmons, Luque, Clark et Mancuso.

Chicago 6 7 0
St-Louis 9 16 0
Warneke, Henshaw, Malone, Nelson et Hartnett; Carleton, Haines et O'Farrell.

Brooklyn 12 15 2
Philadelphie 11 16 5
Beck, Thurston, Ryan, Munro et Lopez; Elliott, Hadley, Luska et Davis, Todd, McCurdy.

Brooklyn 14 17 0
Philadelphie 4 7 3
Hansen, Luska, Collins et Davis.

Cincinnati 6 17 5
Pittsburgh 9 16 0
Rixey, Frey et Marion; Hunsley, Swift, Chatham, Harris et Finney.

LIGUE AMÉRICAINNE
Philadelphie 7 0 0
Boston 6 13 0
Grove, Cain et Cochrane; Piggas et Ferrell.

New-York 5 6 1
Washington 11 12 2
Detroit 0 7 0
Cleveland 3 8 1
Chicago 2 9 2
Gray, Hadley et Shea; Miller et Grube, Berry.

LIGUE INTERNATIONALE
Toronto 6 11 0
Jersey City 5 7 1
Rochester 4 10 2
Newark 5 7 1
Buffalo 2 5 1
Albany 2 6 0
Padden.

Montréal et Crouse; Filley et Baltimore 8 16 2
Baltimore 14 10 0

DIMANCHE
LIGUE INTERNATIONALE
1ère partie:
Rochester 7 13 5
Baltimore 12 15 0
Henry, Smith et Hinkle; Smythe et Sprinz.

2e partie:
Rochester 6 8 2
Baltimore 0 10 2
Lindsay, Blake et Florence; Ogden, Mattingly et Linton.

3e partie:
Toronto 2 7 2
Albany 5 10 1
Birkhofer et Heving; Prim et Padden.

4e partie:
Toronto 3 6 1
Albany 4 10 0
Morrow et Smith; Foreman, Porter, Miner et Padden.

5e partie:
Montréal 8 15 1

Jersey City 9 15 1
Ogden, Smith, Fisher, Michaels et Tate; Meala, Hanlon, Bartulis et Rema.

2e partie:
Montréal 3 4 0
Jersey City 1 5 1
1ère partie:
Buffalo 3 10 1
Newark 12 14 0
Gallahan, Brewer et Crouse; Kennedy; Weaver, Murphy et Stack.

2e partie:
Buffalo 1 4 0
Newark 2 10 1
Wilson, Gould et Crouse; Broaca et Kies.

LIGUE AMÉRICAINNE
1ère partie:
St-Louis 000 402 100 0-7 11 3
Chicago 100 106 210 1-3 16 3
Stiles, McDonald et Shea; Lyons, Kimsey, Heving et Grube.

2ème partie:
St-Louis 110 000 000-2 9 1
Chicago 220 083 40x-15 18 1
Badley, Hebert, McDonald et Crouse; Durham et Berry.

New York 300 000 30x-3 7 2
Washington 010 010 000-2 7 3
Van Atta et Dickey; Whitehill, Russell, Burke, Thomas et Sewell.

Philadelphie 000 012 000-3 9 1
Boston 300 000 30x-3 7 2
Earnshaw, Coombs, Walbert et Cochrane; Kline, Brown et Ferrell.

Detroit 000 210 025-4 10 9
Cleveland 000 000 001-1 8 0
Bridges et Hayward; Pyslak, Harder, Connally, Pearson et Parke.

LIGUE NATIONALE
Boston 300 001 100-5 9 0
New York 210 000 100-3 8 2
Cantwell et Hogan; Schomacher, Hubbell et Manuoso; Richards.

1ère partie:
Chicago 100 000 000-2 4 2
St-Louis 100 000 010-6 13 1
Bush, Grimes et Campbell; Dean et Wilson.

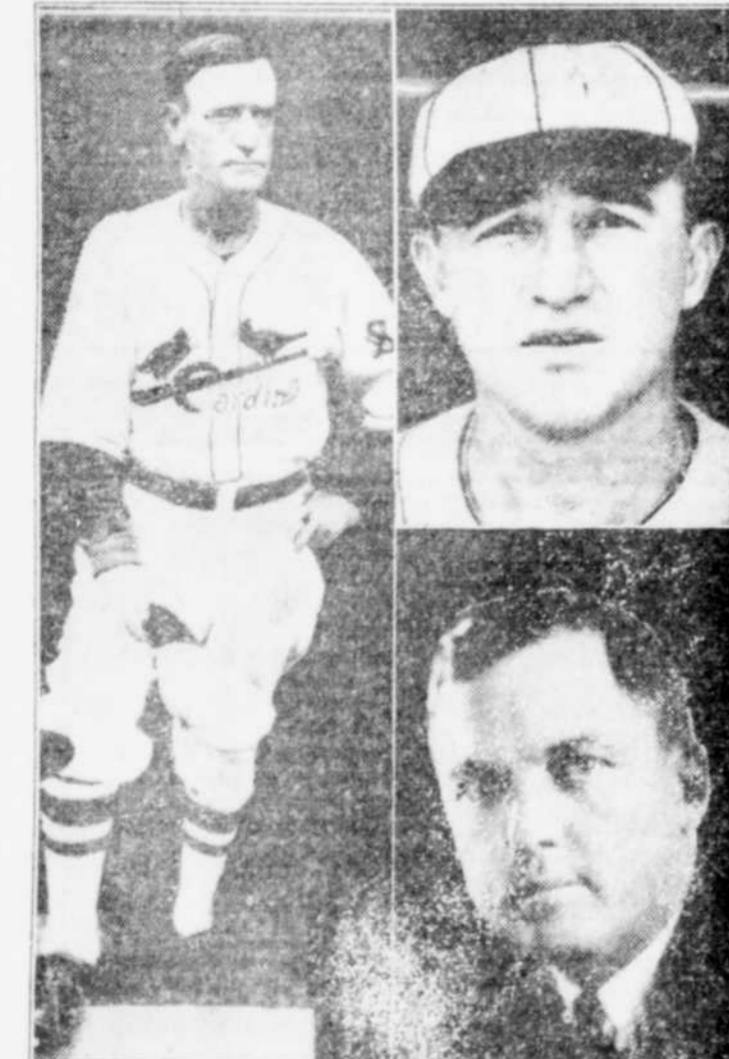
2ème partie:
Chicago 300 002 000-6 7 1
St-Louis 300 011 000-4 8 2
Tinning, Henshaw, Root et Hartnett; Hallahan, Johnson, Haines, Vance et O'Farrell.

Philadelphie 021 000 000-3 11 0
Brooklyn 001 000 000-1 7 1
Rhem et Davis; Bengue, Munro et Lopez.

3e partie:
Pittsburgh 000 001 004-5 7 2
Cincinnati 200 100 010-4 8 0
French, Gagnon et Grace; Finney, Derringer, Smith et Manion.

4ème partie:
Pittsburgh 010 104 006-8 17 3
Cincinnati 1010 001 040-6 10 1
Harris, Chatham et Finney; Kolp, Smith, Benton, Frey et Manion.

UN NOUVEAU GÉRANT



Le gérant Gabby Street à gauche, des St-Louis Cardinals, a perdu sa position et Frankie Frisch à droite, en haut, le "Fordham Flash", a été nommé gérant de ce club pour le reste de la saison. Le président Sam Breadon en bas à droite, a annoncé le changement disant qu'il n'était pas satisfait du travail des Cards depuis quelque temps.

PREMIER
DAUJOURD'HUI A SAMEDI
A 2 heures et 8 heures.
ENCORE UN GRAND TRIOMPHE COMIQUE POUR LE CÉLÈBRE ARTISTE FRANÇAIS

LES CAITES DE L'ESCADRON

UN GRAND FILM PAR LE FAMEUX MAURICE TOURNÉUR Avec Jean GABIN, Kitty FIERSON. — AUSSI — UN GRAND DRAME DE MYSTÈRE, REMPLI D'ÉMOTIONS LES PLUS DIVERSES, LES PLUS FASCINANTES! ALICE FIELDS R. Alexandre — M. Desjardins de la Comédie Française dans "LA FILLE DE L'ESPIONNE" Comédie — Nouvelles et autres.

GRANADA
AUJOURD'HUI ET MARDI
DEUX SUCCES SENSATIONNELS!
Les vedettes de "RED DUST" dans leur nouvelle sensation romanesque!

HARLOW HOLD GABLE YOUR MAN

AJOUTE LES AUDACIEUX VAGABONDS DE L'AVENTURE!
Richard BARTHELMESS Sally EILERS dans "CENTRAL AIRPORT"
SPECIAL Bobby JONES dans "HOW TO BREAK 'EM"
Comédie — Nouvelles

SUCCES DU CLUB MOLSON A MARBLETON

Le club de baseball Molson, de Sherbrooke, a visité le Marbleton hier et il l'a défait par le beau score de 12 à 5.

En dépit de leurs sérieux et forts coups de frappeurs n'a pu résister un coup de circuit, L. Raymond, J. Real et P. Melvior du Molson ont frappé chacun un coup sûr et chacun a enregistré un seul but. Charpentier lanceur du Molson a joué une belle partie et il a retiré 6 adversaires au bâton contre 14 pour Loloie du Marbleton avec quatre coups sûrs. Les deux receveurs, Hébert pour les visiteurs et Charrier pour les visiteurs, ont bien assisté leurs équipiers. Sauf quelques erreurs, tous les voltigeurs et les gardiens de buts ont bien rempli leur poste. Malgré la marge des scores, la partie a été assez contestée pour intéresser les nombreux spectateurs qui s'étaient rendus au terrain et tous se sont retirés satisfaits de leur après-midi.

Le Molson lance un défi au Marbleton et il a défait il y a un mois. Il se déclare anxieux de lui accorder sa revanche. S'adressant à M. A. Charpentier, gérant du Molson, 232 Short, Sherbrooke, Tél: 7309.

PRIX D'ADMISSION

Les enfants de dix sous (10) pour les enfants et de 25 ou 50 (pour le centre de l'Estrade) pour les adultes. Qu'on remarque bien que les billets se vendent à la barrière mais qu'il n'y a absolument rien d'autre à payer, soit pour l'estrade, soit pour autre chose.

COUREURS

États-Unis: Harold Nauwens, Chicago, Ill.; Freddie Ousevare, Detroit, Mich.; Harold Winter, New-York; Giuseppe Pizzi, Philadelphie, Pa.; Vince Phillips, Boston, Mass.; Tony Schaller, Chicago, Ill.; Harry Moran, New-York; Gus Rex, Detroit, Mich.; David Corbett, New-York; Anthony Beckman, Secaucus, N. J.; Al Crossley, New Bedford, Mass.; Larry Lawson, Baltimore, Md.; Anthony Bernard, Boston, Mass.; Bobby Richmond, Los Angeles, Cal.; George Ross, New-York; George Barton, Newark, N. J.; Russell W. Blackwell, Washington, D. C.; I. Sadore Cohen, Brooklyn, N. Y.

Canada: W. Torchy Peden, Victoria, B. C.; Godfrey Parrott, Win-

Le Canada emprunte 15,000,000 de livres à Londres

MONTREAL IREGULIER

Transactions de peu d'importance.

MONTREAL, 31. — Les transactions étaient légères à la Bourse de Montréal ce matin et les vedettes étaient plutôt irrégulières. Brazilian Traction gagna 5-8 à 14 5-8 tandis que Consolidated Smelting monta d'un point à 128. Shewaninjan perdit 1-4 à 18 1-2 et Canadian Industrial Alcohol "A" perdit 5-8 à 17 1-4. Le reste de la liste changea de quelques fractions.

FRETCHETTE & CIE COURTIERS - STOCK BROKERS	
TEL. 3140. — 22, WELLINGTON-N. SHERBROOKE.	
B. C. Power "A"	56
Bell Telephone	114
Brazil Traction	14 5-8
Can. Car	10
Can. Car Pfd	10
Consolidated Smelting	128
Int. Nickel	19 1-2
MacColl-Frontenac	7 3-4
Mont. Power	37 1-2
Nat. Breweries	25
Nat. Steel Car	15 1-2
Pennams	45
Power Corp	20 1-2
Quebec Power	11 1-2
Shawinigan	18 1-2
So. Can. Power	19 1-2
Steel of Canada	29
Winnipeg Electric	4

NEW YORK PLUS BAS

Activité modérée en ouverture.

NEW YORK, 31. — Les cotes de la Bourse de New York étaient généralement plus basses à l'ouverture ce matin. Western Union, S. Steel, U. S. Industrial Alcohol, American Gas and Oil, et Owens-Illinois Glass ont perdu de un à deux points. American Telephone, DuPont, Sears Roebuck, New York Central et Chesapeake and Ohio ont perdu environ un demi point chacun. Union Carbide, Canadian Pacific et American Tobacco "B" se sont raffermis. L'activité était plutôt modérée.

FRETCHETTE & CIE COURTIERS - STOCK BROKERS FRETCHETTE & CIE TEL. 3140. — 22, WELLINGTON-N.

Alc. Reduction	89 1-2
Allied Chemical	114
American Can	8 1-2
American Smelting	33 1-2
American Tel	121 1-2
Auburn Motors	55
Anaconda Copper	16 1-2
Bethlehem Steel	38 1-2
Atchafalaya Railway	62
Bell and Chicago	36
Coca A. I.	70
Canadian Pacific	18 1-2
Chrysler	31 1-2
Coca Cola	95 1-2
Consolidated Gas	52 1-2
Columbia Carbon	52
Dumont De Nemours	88 1-2
Eastman Kodak	77 1-2
General Electric	29 1-2
General Motors	23
Hillitt Razor	13 1-2
Inter. Tel. and Tel.	14 1-2
Montgomery Ward	21
North American	25
N.Y. Central	41 1-2
People's Gas	53 1-2
Pullman	49 1-2
Radio Corporation	5
Standard Oil of N.J.	38 1-2
Standard Oil of Ind.	25
Texas Gulf Sulphur	26 1-2
Union Carbide	41 1-2
United Corporation	5 1-2
United Aircraft	31 1-2
U. S. Steel	52 1-2
Yankee Corporation	25
Westinghouse	49 1-2
Woolworth Co.	45

SUR LE CURB (DE MONTREAL)

FRETCHETTE & CIE COURTIERS - STOCK BROKERS TEL. 3140. — 22, WELLINGTON-N. SHERBROOKE.

Alax	83 1-2
Beaumont Power	6 1-2
Brew & Dist. of Vancouver	2 1-2
Consolidated Paper	4
Dist. Corp. Seagraves	22 1-2
Dominion Mines	43
Edwards Gold	4 1-2
Falconbridge Nickel	3
Granada Roupy	1 1-2
Homes Oil	2 1-2
Hollinger Consolidated	10
Hiram Walker	35 1-2
Imperial Oil	13 1-2
Imperial Tobacco	13 1-2
Int. Petroleum	17 1-2
Lake Shore	43 1-2
Robert Mitchell & Co.	12 1-2
Rock Mines	6
Sullivan Gold	2 1-2
Winnipeg River	1 1-2
Noranda	34
Page Hersey	6 1-2

Le gouvernement canadien se tourne vers le Royaume-Uni pour trouver des fonds.

A LONG TERME

(Cable à la P. C.) LONDRES, 31. — Les journaux accueillent très favorablement le nouvel emprunt canadien de 15,000,000 de livres sterling, qui sera négocié par une émission d'obligations à long terme. Ils font remarquer que les placements de tout repos à un taux semblable sont difficiles à trouver, et que le crédit du Canada a toujours été excellent ici.

"Le Canada est le seul des Dominions qui n'a rien retiré de l'accord de Lausanne", remarque le "Times" car tandis qu'il a cessé de recevoir de l'argent des réparations de guerre, il ne profite pas, comme l'Australie, du traité accordé par la Grande-Bretagne à ses propres débiteurs, car le Canada ne doit plus rien, en fait de dettes de guerre, en-dehors de ses propres frontières.

Le "Telegraph" déclare que cet emprunt, le premier que le Canada négocie sur le marché britannique depuis le commencement de la guerre, donne un poids à la nouvelle semaine dernière voulant que les représentants des Dominions et les chefs du Royaume-Uni desirant en venir à une solidarité impériale dans les questions monétaires et annonce officiellement au reste du globe que Londres est en mesure et désireuse de reprendre ses prêts de tout repos, outre-mer.

Le "Telegraph" ajoute: "Quand on considère qu'à la conférence d'Ottawa le Canada n'a donné aucun appui à l'idée que les relations financières plus étroites, dans l'empire, pourraient comporter un lien plus étroit entre la monnaie canadienne et la livre, et qu'en mars dernier, l'hon. Rhodes, ministre des finances du Canada, a été vigoureusement opposé au rattachement du dollar canadien avec la livre, dans son discours au budget, il n'y a pas à se tromper sur cette transformation de l'opinion canadienne."

(Presse Canadienne).

LONDRES, 31. — Après avoir effectué ses emprunts, pendant plus de 20 ans, chez lui et aux Etats-Unis, le Dominion du Canada s'adresse aujourd'hui au Royaume-Uni pour négocier un nouvel emprunt.

On vient d'annoncer que le Dominion a accordé aux financiers anglais une émission d'obligations de 15,000,000 de livres sterling, qui seront vendues au pair et rapporteront 4 pour cent. Ces obligations sont à long terme; elles écherront dans 20 et 25 ans.

Il paraît qu'une partie de cette émission servira au remboursement des bons de la victoire non convertis, qui écherront cet automne, et qui portent 5 1-2 pour cent d'intérêt. Le trésor canadien effectuera donc une économie de 1-2 pour cent, par ce remboursement.

Le gouvernement canadien paraît cet emprunt depuis quelque temps. Il en avait commencé la négociation avant l'ouverture de la conférence économique mondiale, approuvée. Cette nouvelle émission sera probablement lancée à la souscription publique, mercredi, par la Banque de Montréal.

Le mois de juillet 1933 se compare assez avantageusement avec les années précédentes depuis 1920 comme suit:

Mois	1933	1932	1931	1930	1929	1928	1927	1926	1925	1924	1923
Janvier	4,100	16,800	1,000	2,500	2,500	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Février	2,500	25,900	1,000	2,000	2,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Mars	2,000	14,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Avril	11,800	17,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Mai	7,100	19,800	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Juin	11,100	28,400	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Juillet	84,600	46,300	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000

BOURSE DES GRAINS

FRETCHETTE & CIE COURTIERS - STOCK BROKERS TEL. 3140. — 22, WELLINGTON-N. SHERBROOKE.

BOURSE DE WINNIPEG	
Blé:	
Décembre	83 1-2
Juillet	79
Octobre	81 1-2
Avoine:	
Décembre	43
Juillet	39
Octobre	41
Célestins:	
Argent	37 1-2
Ponds	7 1-2
Sherrit Gordon	152
Succre	194
St-Lawrence "A"	350
Sullivan Gold	27 1-2
Sylvanite	115
Wrights Ltd.	119
Ventura Hargreaves	725

La construction reprend son élan à Sherbrooke

C'est le mois de juillet le plus fort depuis 1929, et l'augmentation dans tout le pays a été de 63.3 pour cent sur le mois précédent.

NOMBREUX CONTRATS DES CANTONS

La construction a connu un regain de vie à Sherbrooke au cours du mois de juillet, grâce à la construction de la nouvelle aile de l'Académie St-Jean-Baptiste. Le nombre des permis octroyés s'élève à huit seulement, mais la valeur en est considérable pour atteindre le montant important de \$84,800. C'est le mois de juillet le plus fort depuis 1929 et le montant améliore les résultats de la première période de l'année qui s'établit à \$122,900, contre \$168,800 pour les premiers sept mois de 1932.

L'entreprise de l'Académie St-Jean-Baptiste figure pour un chiffre de \$63,000, ce qui est la plus importante construction en ville depuis trois ans, alors que l'église Notre-Dame fut commencée en 1931. Un autre permis important est la nouvelle annexe du magasin Zellers, rue Wellington, au prix de \$12,000; le café Lotus en bénéficie par l'addition d'une nouvelle cuisine.

Deux permis de maisons figurent sur le registre: une de \$4,300, érigée par M. S. J. Ward, rue Frontenac, et une de \$2,000, construite par M. J. B. Paradis, rue St-François.

Depuis janvier, les permis de construction ont atteint un chiffre global de \$122,900, soit \$45,000 de moins que celui de la période correspondante de 1932, qui a donné un montant de \$168,800. La comparaison s'établit ainsi, mois par mois:

Mois	1933	1932
Janvier	4,100	16,800
Février	2,500	25,900
Mars	2,000	14,000
Avril	11,800	17,000
Mai	7,100	19,800
Juin	11,100	28,400
Juillet	84,600	46,300

\$122,900 \$168,800

Le mois de juillet 1933 se compare assez avantageusement avec les années précédentes depuis 1920 comme suit:

Mois	1933	1932	1931	1930	1929	1928	1927	1926	1925	1924	1923
Janvier	4,100	16,800	1,000	2,500	2,500	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Février	2,500	25,900	1,000	2,000	2,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Mars	2,000	14,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Avril	11,800	17,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Mai	7,100	19,800	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Juin	11,100	28,400	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Juillet	84,600	46,300	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000

LES TAUX DU CHANGE CE MIDI

La livre sterling, à Montréal 45 1-2; le dollar américain, à Montréal 1 1-2; le franc, à Montréal 5 1-2; la livre sterling à New York 43 1-2; le dollar canadien à New York 93 1-2; le franc à New York 5,32 1-2; le dollar canadien à Paris 17 1-2 francs; le dollar américain à Paris 18 1-2 francs.

PRIX DES BESTIAUX, CE MATIN

Sur le marché de Montréal. (Presse Canadienne).

MONTREAL, 31. — Les arrivages ont atteint un total de 6,787 têtes sur le marché d'animaux de Montréal, aujourd'hui, comprenant 1,047 boeufs, 1,116 veaux, 2,967 moutons et 1,667 porcs. Il n'y a pas eu de ventes d'animaux de bonne heure.

Le marché des veaux a été passablement actif, et on a estimé qu'ils atteindront 25 sous de plus. Les veaux à l'herbe et les plus jeunes étaient fermes. Un lot d'une trentaine rapporta \$4.50 avec de bons lots moyens entre \$4 et \$4.25. Les veaux de qualité inférieure se sont vendus de \$3 à \$3.25, ceux à l'herbe de \$1.75 à \$2 et ceux d'un an aussi bas que \$1.50.

LES RAVISSEURS

(Suite de la 1ère page) acteur de cinéma, l'histoire imaginaire de l'enlèvement prochain de la fille de l'acteur, Mary Hay Barthelmess, dans l'espoir d'obtenir une récompense pour l'investisement donné. Cependant, Barthelmess est des soupçons et avertit les agents du département fédéral de la justice.

Hollywood est gardée

(Presse Associée). LOS ANGELES, Calif. 31. — Un complot pour l'enlèvement d'une célèbre actrice de cinéma, attrice de Charles Arthur Floyd, le bandit d'Oklahoma qui porte le surnom de "Pretty Boy", a porté aujourd'hui les autorités à monter la garde aux environs de la colonie d'acteurs et d'actrices, à la plage Malibu. Dans l'intervalle, la police du sud de la Californie surveille étroitement les allées et venues du dangereux personnage.

Il y a plus d'une semaine, les policiers fédéraux déclaraient avoir retracé le "manipulateur de mitrailleuses" en Californie. Plus tard, ils crurent qu'il avait traversé la frontière mexicaine avec deux compagnons.

Samedi, un aviateur du Texas, dont les autorités refusent de révéler le nom, se présenta ici, au département de la justice et révéla un complot ourdi par Floyd. Il dit qu'il avait rencontré Floyd et deux autres hommes à San Diego, et consenti à agir comme pilote pour enlever une actrice, actuellement retenue au milieu de la production d'un film.

Selon son récit, les policiers disent que l'actrice devait être enlevée de sa résidence de Malibu, conduite à bord d'un avion rapide qu'il devait louer, et transportée dans cet avion à un endroit isolé des montagnes du Mexique, et détenue là jusqu'à ce que les producteurs de son film payassent une rançon de \$150,000.

L'aviateur déclara qu'il devait rencontrer de nouveau Floyd et ses deux autres hommes à San Diego, et arrêter les détails de sa contribution à cet enlèvement.

Les enquêteurs du département de la justice, sous la direction de Joseph Dunn, le chef du bureau local, et les policiers de Los Angeles l'accompagnèrent l'aviateur au soi-disant rendez-vous, hier soir, mais Floyd ne se montra pas.

Augmentation de salaires pour des centaines de mille

Plus d'un million de travailleurs aux Etats-Unis commentent la semaine avec une enveloppe de paye plus épaisse.

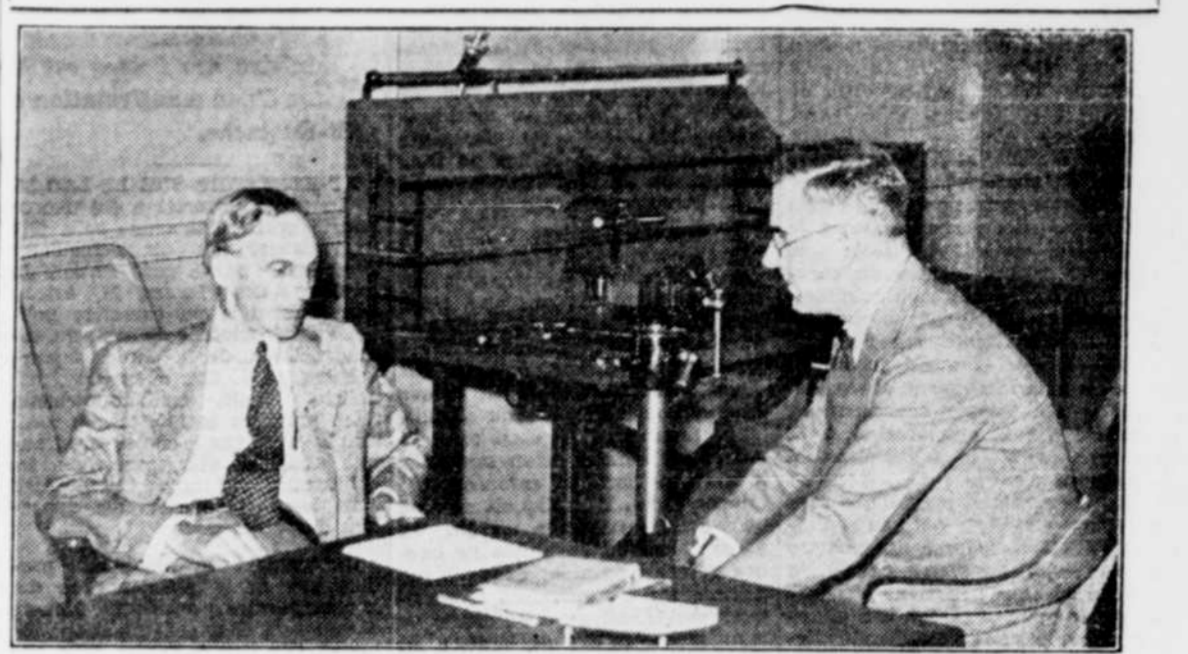
(Presse Associée). WASHINGTON, 31. — Des centaines de mille ouvriers de tous les coins des Etats-Unis vont travailler cette semaine avec des augmentations de salaires, tandis que dans la capitale, l'enquêteur longtempiste attendu sur le code de justice concurrentielle du pays, va mettre à l'épreuve le programme de Roosevelt pour le relèvement industriel national. La production de l'acier est tombée à 55 pour cent aujourd'hui.

Les principaux industriels et les chefs ouvriers sont prêts à ferrailleur sur ce code le plus important et le plus controversé de la présidence Roosevelt. La production de l'acier est tombée à 55 pour cent aujourd'hui.

BRADLEY SOUS LE

(Suite de la page 3) juillet. Il attend actuellement à Campbell dans la prison du comté de Pontiac, sa comparution.

HENRY FORD A SOIXANTE-DIX ANS



La photo ci-dessus fut prise le 30 juillet, à l'occasion du 70e anniversaire de HENRY FORD, qui célébrait aussi cette année le 40e anniversaire de ses premières expérimentations avec l'automobile et le 30e de la fondation de la Ford Motor Company. A droite, à côté de M. Ford, dans la photo ci-dessus, se trouve M. W. R. Campbell, président de la Ford Motors Company of Canada Limited.

FEMME INSENSIBLE DEVANT LA POTENCE

Jessie Costello, accusée d'avoir empoisonné son mari, badine avec ses gardes.

SALEM, Mass., 31. — On a commencé les séances du procès de Mme Jessie Costello, accusée d'avoir empoisonné son mari, le capitaine de pompier William Costello. La première séance a été consacrée à l'audition des médecins légistes et experts qui ont décrit l'action fatale du poison dans l'organisme de William Costello. Le Dr William F. Boos, de l'Université Harvard, toxicologue fameux, a déclaré que l'absorption du cyanure de potassium est mortelle lorsque l'estomac est vide. L'empoisonnement du capitaine de pompier ne fait pas de doute aux yeux de cet expert. Le Dr Boos et ses confrères ont fait circuler parmi les membres du jury de petits flacons contenant des échantillons de poisons et de produits chimiques, pour appuyer leurs savantes démonstrations.

Mme Costello a écouté ces témoignages, très graves pour elle, sans un battement de cil. Elle paraît aussi indifférente que s'il s'agissait d'une étrangère, et non pas de son propre destin. On sait que dans sa prison elle est toujours aussi tranquille et souriante, ce qui déconcerte les gardiens et les hommes de loi, habitués à des réactions plus vives de la part des accusés en si grave posture, et surtout des femmes. Mme Costello joue sa tête comme elle ferait une partie de bridge.

Son chien le sauve

(Suite de la page 2).

ainsi que Miles Roberts et Lucille Perrault à Drummondville. —M. et Mme Edmond Demers, de Newport, Vt., accompagnés de leur fille Soeur Bernadette, de la congrégation des Soeurs de l'Assomption, ont visité les RR. SS. de cette localité.

—Jean Guy, enfant de M. et Mme Tancred Drouin est malade de ce temps-ci.

CHAPEAU, 31.

—Le docteur et Mme H. E. Gillanders ont passé une semaine à visiter des parents à Montréal et dans l'Ontario. —Mlle Cézarine Côté en vacances chez son frère M. Georges Côté de Granby. —M. et Mme Wilfrid Choince à St-Vincent par affaires. —M. et Mme Alfred Giloux, et leurs enfants François, Gaston, Yves, et Jeannine sont allés visiter des parents et amis dans les comtés de Beauce et Lotbinière. —Mme J. Ward ainsi que ses enfants, de la Californie, ont visité Mme (Dr) H. E. Gillanders sœur de Mme Ward. —La R. S. Barthélémy est à Sherbrooke pour assister à la retraite. —M. David Halley qui a été malade à l'hôpital Royal Victoria de Montréal pendant deux mois est revenu chez lui. Mais son père, M. D. Malley est encore malade au même hôpital. —Mlle Mariette Charpentier, de Drummondville, en visite chez sa sœur, Mme H. Lafrenière.

SPORTS

SUCCESS DU CLUB COTTON SUR STOKES

Scores: 20 à 15. — Partie contestée. — Beau jeu de Beryl Mandigo. — Trois compagnons du club vainqueur dans le malheur.

Le club de balle molle Sherbrooke Cotton, section féminine, a remporté la victoire sur le club de Stokes à la 6e manche. Heureusement que le Cotton a enregistré huit points à la dernière contre deux seulement pour ses adversaires.

Mme B. Mandigo, une des plus brillantes étudiantes du Cotton, s'est distinguée à la 3e manche par un beau coup de circuit et elle a réussi un trois buts à la dernière. Cabana a fait un beau double-jeu avec L. Vossine à la 4e. Cette dernière a frappé 4 coups sûrs dont un 2 buts. Mile Cabana a frappé 3 coups sûrs et elle a été retirée sur une hironnelle au 2e but; elle a lancé une très belle partie n' accordant qu'un but sur balles et retirant 3 adversaires au bâton. Mile L. Vossine a fait une belle partie en arrière du marbre. Sur 3 applications au bâton M. Tessier a frappé un coup sûr et a pris 4 buts sur balles. D. Bennetta s'est distingué par un beau 3 buts et G. Gagné a frappé un deux buts. Les autres se sont toutes distinguées par des coups sûrs et du bon travail au champ.

Pour le Stokes, Mile A. Lemire, lanceuse, a accordé le joli nombre de 13 buts sur balles et elle a retiré seulement 2 joueuses au bâton. G. Lemire a fait une belle partie en arrière du bâton. Mile M. Lemire s'est fait remarquer parmi ses compagnes par un 2 buts à la 4e. Mile P. Girard a frappé 3 coups sûrs et elle a été retirée au 1er à la 4e manche. Mile L. Mariel a réussi 4 coups sûrs sur 4 apparitions au bâton. Mile R. Marquis a été retirée deux fois au bâton et elle a frappé 2 coups sûrs sur 3 essais au bâton.

Le Stoke trappe plus fort que le Cotton mais celui-ci a de meilleures joueuses au champ et sur les buts bien que ces dernières aient été fort désemparées par la configuration d'un terrain auquel elles n'étaient pas habituées.

Manches: Cotton

Pour la deuxième année consécutive, il y aura un tournoi des vétérans et les organisateurs nous prient d'annoncer qu'ils ont jugé porter la limite d'âge à 40 au lieu de 45, afin que les concurrents soient plus nombreux. Le champion dans cette catégorie est M. Charles Brindamour.

LA LIMITE D'AGE EST DE 40 ANS

Comme la "Tribune" l'annonçait samedi, le tournoi de tennis des Cantons de l'Est commença samedi le 5 août. Celui de la Cité sera à peine terminé qu'on inaugurera l'autre. Toutes les entrées devront parvenir à MM. L.-J. Rouleau ou Jack Powers, 23 Wellington nord, pas plus tard que mercredi à cinq heures alors que se fera le tirage des parties pour cette classique annuelle. Les premières parties seront jouées le 5 août sur les courts du Sherbrooke Country Club et du St-François comme toutes les autres parties du tournoi d'ailleurs.

On s'attend à un nombre plus considérable que jamais de concurrents. Ce tournoi est ouvert aux résidents des Cantons de l'Est seulement, c'est-à-dire à ceux qui demeurent dans les Cantons depuis 6 mois ou moins. Les joueurs amateurs qui n'appartiennent à aucun club peuvent y prendre part aussi; il y a six titres en jeu: simples pour hommes, simples pour dames, doubles pour hommes, doubles pour dames, mixtes et celui de la Coupe de la Cité.

Marcel Marier, de Drummondville, détient la couronne des simples pour hommes. On dit que Marier ne prendra pas part au tournoi, mais le joueur de Drummondville n'a pas confirmé cette nouvelle lui-même encore. Une invitation spéciale sera faite de prendre part au tournoi, à Willard Crocker, ancienne étoile de la série Davis, qui demeure à Sutton et qui se trouve québécois.

Bob Dunsmore et son jeune frère Mac défendront leur championnat des doubles et leur tâche ne sera pas facile, car comme j'a déjà laissé voir le tournoi de la Cité, plusieurs joueurs d'équipes masculines doubles sont très en forme cette saison.

Mme Norman Lowe, qui demeure maintenant à Montréal, ne défendra pas

Pelletier est accusé du meurtre de sa belle-sœur

Tenu par le jury du coroner criminellement responsable de la mort de Mme Isidore Guérin, le prévenu comparait devant le juge J. S. Couture.

UNE CONFESSION

(Spécial à la "Tribune").
MONTREAL, 31. — Philias Pelletier a avoué à la police être l'assassin de sa cousine, Marie-Ange Guérin, tuée dans sa maison 302 rue Murray. Pelletier a prétendu que c'était pour apporter de l'argent à sa femme, qu'il avait commis son crime.

Mais le vol fut-il vraiment le mobile du meurtre?
La Sûreté municipale a remis Philias Pelletier entre les mains de la Justice, samedi, à l'issue de l'enquête devant le jury du coroner. Pelletier a été tenu criminellement responsable de la mort de Mme Isidore Guérin, née Pelletier (Marie-Ange), et a été accusé de meurtre immédiatement après, devant la Cour des comparutions présidée par le magistrat J. S. Couture. L'enquête a été fixée au 2 du mois d'août.

Petit et trapu, mais d'une carrure tout de même puissante, Philias Pelletier, l'accusé du meurtre de sa cousine, pénétra dans la salle d'attente de la Cour d'enquête du coroner, le front bas et les yeux rougis par une veille abrupte et par des larmes. Accompagné du sergent-détective Laroche, qu'on avait préposé à sa garde, Pelletier pénétra dans la Cour où il regarda autour de lui avec un air indifférent. On le fit passer dans le bureau de la comptabilité en attendant les procédures.

Il est dans cet endroit une crise de larmes. La tête affaïssée contre sa robuste poitrine, l'accusé pleura abondamment, en s'efforçant toutefois de n'en rien laisser paraître. Les secousses de sa tête le trahissaient. Une fois la crise passée, il acquiesça avec une certaine indifférence à la grille jusqu'au bout en écoutant les propos qu'échangeaient les journalistes et le sergent-détective Laroche.

De temps à autre, il secouait la tête négativement comme se parlant à lui-même et disant: "Non, ce n'est pas possible!"

À la reouverture de l'enquête, on le vit retourner dans la cour, la tête basse et les mains dans les poches de son pantalon. Il prit place sur le premier banc entre le sergent-détective Laroche et le magistrat J. S. Couture. Il n'osa regarder ni d'un côté ni de l'autre.

Le coroner-adjoint, le Dr Pierre Hébert, lui aux jurés la formule du serment d'office, et les mit au courant des faits de la cause. Il demanda à Me Gérard Fautoux, substitut du procureur-général de questionner les témoins afin que la cause fut entendue devant le jury convoqué.

Le premier témoin fut M. Isidore Guérin, 302 Murray, lequel à la demande de Me Fautoux raconta la découverte affreuse qu'il fit du cadavre de sa femme le 21 juillet au matin, vers 6 h. Il déclara avoir trouvé sa femme étendue sur le lit de la chambre à coucher, les bras de chaque côté du corps, la tête renversée à l'arrière et un tampon enfoncé dans la gorge, très profondément.

Me Fautoux exhiba ensuite une clef qui lui avait remis la police. Cette clef était rouillée, mais on pouvait distinguer qu'elle avait été utilisée. Me Fautoux fit remarquer au jury que la poignée de la clef était croquée. M. Isidore Guérin déclara que cette clef avait été donnée à sa femme par Mme St-Jean, la propriétaire du logis. Il ajouta que le matin l'accroché au haut de la porte lorsqu'il était dans la maison.

LES MALAISES D'ETE
FONT MOURIR BEAUCOUP DE BEBES

Des milliers de mamans dans tout le Canada, ont fait usage de



depuis les 38 dernières années que ce remède est sur le marché. Et c'est peut-être la raison de sa vogue et de son succès en remplaçant au moment opportun.

Prix 5c la bouteille. Chez tout pharmacien ou marchand. Préparer seulement par The T. Milburn Co., Limited, Toronto, Ont.

NOUS REPARONS:
Automobile, Sirène, Générateur, Phares, Démarreur, Ignition, Essuie-vitre.
Batteries rechargées et réparées
Bougies d'allumage, nettoyez et rajustées, ch... 5c
Tout travail garanti.
Ross-Keeler Electric Co.
17-21, rue Frontenac, Sherbrooke.
Poste de service.
Ouvert tous les jours de 7 heures à 10 heures le soir. Le dimanche de 9 heures du matin à 5 h. du soir.

SAUVE FETE SES 25 ANS DE POLITIQUE

Le ministre des Postes est le héros d'une manifestation à St-Eustache.

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, 31. — La plage Brunette a été témoin samedi après-midi, d'une belle fête en l'honneur du vingt-cinquième anniversaire de vie parlementaire du ministre des Postes, M. Arthur Sauvé. La fête au caractère politique a été précédée d'une autre, intime celle-ci, de la part des journalistes, M. Sauvé comme journaliste. Mais, malheureusement, cette première manifestation, toute simple, n'eut pas le succès qu'on aurait aimé lui voir, parce que les politiciens l'ont noyée plus tard avec leurs pompes démonstratives de l'après-midi.

Un incident drôlatique s'est produit lors de la présentation des hommages des journalistes. Honoré Meunier et Henri Beuchamp s'étaient liés l'un à l'autre pour apporter de Montréal la canne qui devait être présentée au jubilaire, mais tous deux l'oublièrent. Il fallut que l'évêché Tancredi Fortin parût en vitesse pour aller à chercher à Montréal. Une série de pipes furent aussi présentées à M. Sauvé, mais elles n'avaient pas été oubliées, celles-là.



M. ARTHUR SAUVÉ

Toute la population de St-Eustache, du comté des Deux-Montagnes, était en fête. Jamais cette région n'a vu tant de grands personnages du monde politique et littéraire, auxquels s'étaient adjoints pour la circonstance des milliers d'amis politiques du ministre des Postes, pour envahir son territoire.

M. Sauvé, au milieu de tout ce monde qui s'agitait et s'agitait, semblait un bon gros père de famille qui donne une petite partie pour les siens. A certains moments on laissa sur son visage une émotion profonde et sincère, surtout quand le président d'honneur, M. L.-J. Fautoux, a pris la parole. On sait que c'est lui qui donna à M. Sauvé de se porter pour la première fois candidat pour le parti conservateur il y a 25 ans. Cette émotion, ou une semblable, se retraça chez le ministre des Postes alors que des orateurs distingués rappelaient à l'assistance tous les services rendus à la cause conservatrice par le "gars des Deux-Montagnes".

Ont présenté leurs hommages au nom des associations conservatrices suivantes: Tancredi Fortin, l'Idée Conservatrice; Gustave Monette, l'Association Conservatrice du District de Montréal; Mme Eugène Gobeil, l'Association des Femmes Conservatrices de la Cité et du District de Montréal; Mme Amélie Trudeau, l'Union de Femmes Conservatrices du District de Chamby; Mme S. Desjardins, Les Femmes Conservatrices du Laval-Deux-Montagnes; le notaire J.-N. Labadie. La jeunesse de Laval-Deux-Montagnes; A. S. Beaulieu, enfant de St-Hermas, ou est né M. Sauvé.

Les discours les plus remarquables ont été prononcés par MM. Alfred Durand, ministre de la Marine; R. J. Manion, Maurice Dupré, Solitaire-général, Maurice Duplessis, chef de l'Opposition provinciale; John Sullivan, John Hackett et Octave Gagnon, députés.

Dans un vibrant discours, M. Sauvé a remercié ses amis pour la belle marque de sympathie qu'ils lui témoignèrent et il a assuré à tous ses électeurs, comme à tous les Canadiens qui se trouvaient là, qu'il s'appliquerait dans l'avenir à servir les intérêts de tous ceux qui lui étaient chers, comme il a servi la cause du parti conservateur depuis qu'il occupa de politique.

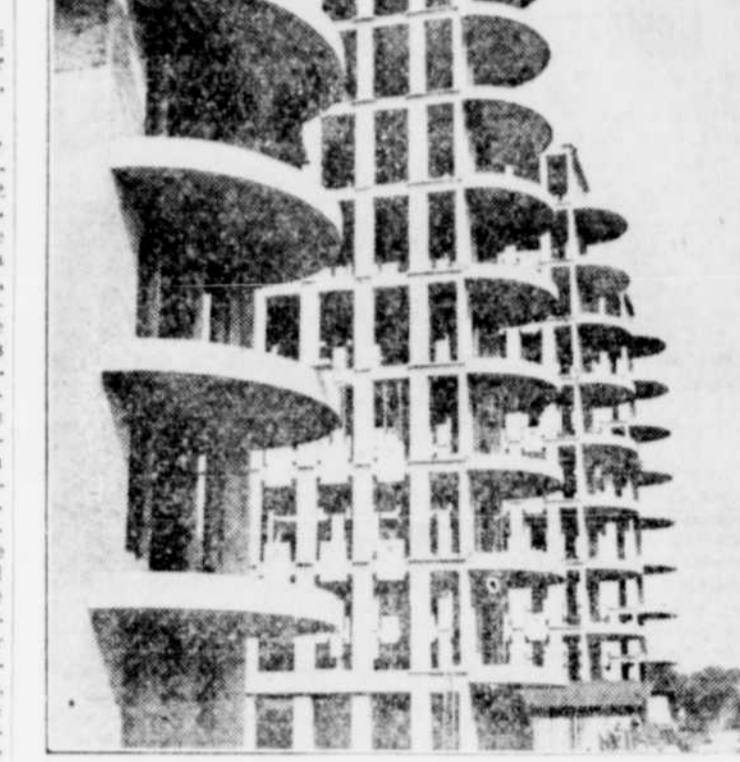
M. Sam. Gobeil, de Compton fut aussi au nombre des orateurs. Dans leurs discours, les orateurs ont surtout voulu associer le parti libéral avec la Co-operative Commonwealths Cooperation, en brandissant le spectre du socialisme.

DERNIERES NOUVELLES DE BARNSTON

BARNSTON, 31. — Mme A. B. Clément, de Westmont, a passé quelques jours chez son père, M. H. W. Rivé.
—Mlle Mildred Summers, de North Bay, Ontario, en visite chez son oncle, M. F. Sutton.
—Mme Freeman Sutton a reçu un son chapelet à Bacon's Bay un groupe d'amies en l'honneur de sa nièce, Mildred Summers, en fin de semaine.
—M. Antonio Favreau après avoir passé quelques mois dans sa famille est retourné à Montréal reprendre son emploi.
—M. L. Boreau de Montréal, en visite chez M. Edouard Chagnon.

SUR LA TOMBE DE M. LE CHANOINE HEBERT

A Windsor Mills. (De notre correspondant).



La Chambre de Députés a voté 180 millions de francs pour la reconstruction et la modernisation des hôpitaux de Paris et de la banlieue. Voici le nouvel hôpital Beaujon à Cléchy, en construction. Aura 180 pieds de haut et ce sera le plus grand bâtiment moderne de France. Nous voyons ici les balcons, disposés de manière à faciliter les bains de soleil.

Dubois, M. et Mme Arthur Allaire, M. et Mme C. H. Reid, M. et Mme J. A. Caron dit Couture, M. et Mme Aimé St-Hilaire, M. Napoléon Paquin, la famille Fred Fardoul, M. et Mme René Paquet, la famille Georges Juneau, M. Joseph Brochu, M. et Mme Lucien Charrier, M. Théophile Bolduc, M. et Mme Eugène Ménard, la famille Gervais Labbé, Mme et Mlle Basile, M. et Mme O'Reilly, la famille Calixte Desjardins, la famille Philippe M. et Mme A. C. Ward et sa famille, M. et Mme Roger Bourque, la famille Adélard Hamel, M. et Mme Antonio Rouillard, M. et Mme Philias Gobeil, la famille Joseph Martel, M. Dandenault, la famille M. Damien St-Louis, la famille Emile Roy, Mlle M. L. Castonguay, M. et Mme Olyvia Letarte, M. Philippe St-Louis, M. et Mme G. St-Laurent, M. et Mme David McCarthy, M. Modeste Bourassa, M. et Mme Jean Fortin, la famille Théophile Verret et fils, la famille Brindley, M. et Mme W. Moreau, M. et Mme Lucien Martin, M. et Mme Armand Noël, M. et Mme Raymond Provencher, M. et Mme René Couture, M. et Mme Georges Raymond, M. et Mme Joseph Noël, M. et Mme Antonio Laliberté, M. et Mme Edmond Abran, M. et Mme Jean-Louis Houle, M. et Mme Georges Paradis, M. et Mme Alphonse Sévigny, et leur famille, M. et Mme Leo Thibault, M. Léon Hannah, M. et Mme Edmond Toussaint, M. et Mme J. Gendreau, M. et Mme Joseph Côté, M. et Mme Nap. Murphy, M. et Mme Emile Toussaint, la famille William Raymond, la famille Pierre Caron, M. et Mme Rosario Dubois, famille Aoulet, la famille Bellavance, M. et Mme Wéla Blais, M. et Mme Victor Racine, M. et Mme Gérard Dion, M. et Mme Wilfrid Pépin, famille Alfred Bégin, famille Joseph Grondin, Mlle Marie-Claire Toussaint, M. M. Anna Poirier, famille Raymond Larocque, famille Camille St-Pierre, Mlle Marie Côté, M. Ambroise Desjardins, M. et Mme Edmé Baril, famille Achille Bolduc, M. Robert Ayotte, famille Jane Downing Bourassa, famille Dame Octave Charland, M. et Mme Henri Brown, M. et Mme Eugène Parenteau, M. et Mme Arnie Plante, M. et Mme Desrochers, M. Fernand Noël, Mme Auguste Pelletier, Mlle Angéline Trahan, M. et Mme Emile Rouillard, M. et Mme Alfred St-Pierre, famille Alfred Labarre, famille Eugène Bourassa, M. et Mme Narcisse Reid, M. Gérard Beauregard, la famille Gédéon Leclerc, M. et Mme Tremblay et famille, M. et Mme Honoré Bolduc et famille, famille Xavier Morin, M. et Mme Denis McCarthy, M. et Mme Oscar Bourque, M. et Mme J.-E. Pelletier, M. et Mme Gaston Paquin, famille Wilfrid Thériault, M. et Mme C. Coriveau, M. et Mme Olyvia Pépin, famille Albert Mercier, M. Gérard DeBuis, M. et Mme L.-P. DeBlais, M. et Mme J.-A. Préfontaine, famille La

L'APPAT DU GAIN PERD SON HOMME

Un employé à sa retraite perd \$30,000 aux mains d'habiles filous.

(Presse Associée). — M. Frank Draska, 70 ans, employé de chemins de fer retiré, vient de confier au chef de police Alec Marsden et au chef des détectives de Toronto qu'il s'est fait soulever d'une somme de \$30,000, par des amis d'occasion en avril dernier. Ces \$30,000, étaient presque toutes les économies que la victime s'était ramassées durant sa carrière.

Von Draska raconte que, alors qu'il était en convalescence à la suite d'une opération à Rochester, il fit la connaissance d'un nommé John Martin de Belmington Washington. Les placements de l'argent dans un syndicat de paris et la rapporteront jusqu'à \$74,000. Un troisième homme leur proposa alors d'ouvrir un crédit au syndicat et Von Draska plaça \$30,000 en parts libres. Les deux hommes fournirent à leur tour chacun \$30,000. Von Draska se vit verser \$74,000. Et il s'aperçut qu'il s'était fait rouler.

La victime déclara qu'elle s'était rendue à Lima, O., où elle reçut un télégramme de Martin, adressé de Seattle, Wash., mais sa réponse ne fut pas livrée à Seattle. La police et les détectives de Toronto travaillèrent en coopération mais Von Draska n'a malheureusement pu fournir une description des deux filous.

Michel Fortier, Louis Bilodeau, et Antoine Martel, de St-Pierre Baptiste, M. et Mme Fern. Martel jr, Mlle H.-Anna Bonneau, Mme Ale. Demers, Zoel Contois, Mlle Geo. Roberte, Estelle et Juliette Couture et autres.

M. le curé J. A. Provencher officia.

—Si un céréale doit être coupé par le tola, il faut le récolter avant que la graine soit entièrement développée.

On remarqua que le cortège: M. et Mme André-Marie Mercier, père et mère de l'enfant, M. Adrien Mercier, M. et Mme Ferdinand Martel et grands-parents, MM. et Mmes Léonard Mercier, Julien O. Gingras, Mme Emile Simonneau, M. Odilon Mercier, MM. et Mmes

Le rail l'emporte: Confort, sécurité, économie.

JASPER L'ALASKA La côte du Pacifique

Billets Réduits POUR LES VACANCES

Vous pouvez enfin réaliser votre rêve de visiter la côte du Pacifique, l'Alaska ou les Rocheuses (Jasper). Le prix du billet est très bas cette année.

Billet aller et retour de SHERBROOKE au Parc Jasper... \$108.65 à Vancouver et Victoria... \$122.40 de Vancouver en Prince Rupert à Skeena, Alaska, et retour \$75.00

Plus tous détails, s'adresser au Bureau des Billets, en Ville 21, rue Wellington N. — Tel. 88

Le rail l'emporte: Confort, sécurité, économie.

JASPER L'ALASKA La côte du Pacifique

Billets Réduits POUR LES VACANCES

Vous pouvez enfin réaliser votre rêve de visiter la côte du Pacifique, l'Alaska ou les Rocheuses (Jasper). Le prix du billet est très bas cette année.

Billet aller et retour de SHERBROOKE au Parc Jasper... \$108.65 à Vancouver et Victoria... \$122.40 de Vancouver en Prince Rupert à Skeena, Alaska, et retour \$75.00

Plus tous détails, s'adresser au Bureau des Billets, en Ville 21, rue Wellington N. — Tel. 88

Le rail l'emporte: Confort, sécurité, économie.

JASPER L'ALASKA La côte du Pacifique

Billets Réduits POUR LES VACANCES

Vous pouvez enfin réaliser votre rêve de visiter la côte du Pacifique, l'Alaska ou les Rocheuses (Jasper). Le prix du billet est très bas cette année.

Billet aller et retour de SHERBROOKE au Parc Jasper... \$108.65 à Vancouver et Victoria... \$122.40 de Vancouver en Prince Rupert à Skeena, Alaska, et retour \$75.00

LE DENTISTE AVAIT LA VUE COURTE!



M. le curé J.-S. Laroche, curé de Bromptonville, M. l'abbé Raymond Archambault, St-Jacques le Major, M. l'abbé Alfred Lahaie, du Séminaire de Sherbrooke, M. l'abbé Armand Gauthier, curé de Sawyerville, Révérendes Sœurs de la Charité, Hôpital Général de Sherbrooke, Révérendes Sœurs Adoratrices du Précieux Sang, Sherbrooke, Mlle Jeanne Poirier, E.G.M. Hôpital St-Vincent de Paul, Sherbrooke, M. l'abbé J.-A. Côté, curé de Stee Centre, M. l'abbé J.-E. DeBlais, curé de Fleur-de-Maison, Dr et Mme J.-Albert Dion, Dr et Mme J.-H. Michaud, famille Charles-Emile Ba